

porto-cristo



Y UN FELIZ PARTO 1992. LAS ENVIDIAS Y DESEOS INDIVIDUALES DE PODER DESHERRAMAN Y DEJAN EN LA MISERIA A LA POBREZA? EL 'ESTE' SE VA DECONTANDO HACIA UN NUEVO CONCEPTO DE TERCER MUNDO (¿SEGUNDO Y MEDIO QUIZAS?). USA, CABEZA DEL 1º MUNDO, DESPUÉS DE HABER LIMPIADO EL EXTERIOR SE PERCATA DEL DESASTRE INTERIOR. EL HAMBRE, VENTA DE ARMAS, LAS EPIDEMIAS, LA GUERRA SIGUEN AHI, AQUI. MA GIC J. CORONADO VEGET DEL AIDS. 1/5 DEL PLANETA CELEBRA LAS NAVIGAS SOBRE LOS DESPOJOS Y LA MISERIA DEL RESTO YA QUE LAS LEYES Y SITUACION MUNDIAL NOS IMPIDEN ELIMINARLOS COMO ANTES ACADEMIAS CO EL PLANETA. YUGOSLAVIA ES UNA VERGUENZA



PARA
S'ESTE
48' COMO
GAMINES
SON
BRASIL
BAR CON
NUNCS
UN COSTI
FACIL

EL
MUNDO
LOS
LO
PARS
ACA
TODO
FUE
NO
FIN

1.3.92. 1.3
SA CONA



Capitán Cortés, 7
Teléfono 55 27 45

MOBLES-MÖBEL
**Redro
Riera Amores**

MANACOR

El segundo hospital de Mallorca y la Comisaría Comarcal

Carta desde Porto Cristo al delegado del Gobierno central Gerardo García

Por Rafael Gabaldón Sanmiguel

Muy señor mío:

Me dirijo a usted porque es la primera autoridad de la isla, cuando se tratan de competencias del Gobierno Central (España). No sé si sabrá que en 1987 se celebró una manifestación de 10.000 vecinos, los cuales pedían un Hospital Comarcal, el segundo de Mallorca. En 1992, estamos esperando para que nos reciba el ministro de Sanidad y aclare de una vez en qué situación está el proyecto. El señor Julián García Valverde sabe dónde está Manacor porque nuestro Presidente le llevó un mapa. Es hora, de que usted como primera autoridad de la isla se digne a dar una explicación clara oficialmente al Delegado del Gobierno poco o nada ha dicho del tema y eso que le debe constar por escrito que la comarca de Llevant tiene 120.000 habitantes de derecho y más de 100.000 plazas turísticas, lo que le generan al INSALUD, la friolera de 14.000 millones de pts. al año, que se pagan en concepto de Seguridad Social. No estamos de bromas, usted tiene una responsabilidad y debe asumirla. Es competencia suya trasladarse a Madrid y traer el dinero para el segundo hospital de Mallorca que además de mejorar el Plan Sanitario de la isla, relajaría en un 30 % SON DURETA.

De la comisaría comarcal le dijo lo mismo, existe una plantilla de 25 agentes, cuando el **óptimo-mínimo** es de 85, nos de la impresión que quieren cargarse ustedes el citado y deficiente servicio. La comisaría que necesita ésta comarca, no tiene ni tan siquiera solar, carece de presupuesto para realizarse el proyecto, no hay policía judicial, ni policía científica, y es

una utopía, dotaciones de seguridad ciudadana para la prevención del delito. Se lo digo a usted porque nadie se hace cargo de nuestra situación. El hospital es duda hasta los próximos presupuestos del 93 y por comisaría tenemos un cuartelillo de juguete que se pinta para quitar la humedad con el dinero de los agentes y donde a pesar de trabajar señoras existe tan sólo, un servicio de escueta figura. Con todo el respeto que usted me merece y sabiendo lo ocupado que está sólo pido lo más urgente, porque si yo le contase señor Gerardo García, usted pensaría que le hablo desde la alucinación tercermundista. Nada le cuento de la desviación del Torrente, las Redes de Alcantarillado, de las construcciones saltándose los muros, de la droga que entra por el mar, los puntos de venta y los poderes infelices enganchados, usted de nuestra primera autoridad en muchas competencias y sin embargo poco oímos que se desplace asiduamente a Madrid; El Delegado del Gobierno, no es un embajador es el forzudo de la tropa que tira de la cuerda, porque su firma es ley.

Desde el pueblo humilde de Porto Cristo y sin ánimo de cansarle se despide un vecino, que paseando ha oído todo ésto, por aquí así están las cosas y sinó se lo cree, venga usted aquí y el pueblo le dirá lo que piensa.

Atentamente, el correo de Porto Cristo.

NOTA: Esperamos respuesta, aunque sea una orden para meternos en chirona.

Mallorca (Porto Cristo) a 11 de Enero de 1992.

BAR EL PINO

NO CERRAMOS EN INVIERNO

ESPECIALIDADES:

Entrecot - Pinchos - Hamburguesas - Escalopes

Pepitos - Lomo - Pollos - Chuletas de cordero

COMIDAS POR ENCARGO

Teléfono: 82 02 18

PORTO CRISTO

EDITA: Asociación cultural
«Núcleo poblacional de Porto Cristo»

Imprime: Informacions Llevant, S.A.
Tel. 55 03 28

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134
y C/ Sur nº 28-A

Teléfono: 82 20 49

Enero 92
Número 85
Donativo: 150 ptas.

Director:
Rafel Gabaldón San Miguel

COLABORADORES:

Jaume Brunet
Rafael Rodríguez
Sebastián Caffaro
Magdalena
Sigfrid Chico
Francisco Javier
Plaza
Tercera Edad
C.A.B.
Jeroni Mira
Miguel Amer
Mateu Servera
Antonio Guasch Ferrer
Pedro Carrió
«Lope de Aguirre»
El Indio Enmascarado
Ana Maria Mas
Joan Tur Santandreu

Monseñor Escriba de Valaguer el gran sastre metido a Santo, será nombrado por el Papa amigo de San Pedro, porque las finanzas de la Santa Sede están en manos del **OPUS DEI**. «**DIOS**» sabe que el dinero es lo primero y ha elegido no pedir en el metro.

Las revistas del corazón se han dado cuenta que Manacor puede generarles grandes movidas. Por eso han mandado a varios corresponsales. Dicen que ocurren cosas increíbles, se cambian las parejas como de coche. Interviu apuesta por sacar a la calle muy pronto el primer romance. Emoción y ganas ponen los de «**Tiempo**» que hablarán de urbanismo. Garra los de «**Época**» que sospechan que los niños vienen de Manacor y no de París.

El primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Manacor el Señor Rafael Sureda, está muy bien arropado y apoyado cuenta con la confianza del Alcalde, la sonrisa de la Banca, el cemento de los constructores, el pegamento rápido de los fontaneros, recibe soleados de oscuros funcionarios y encima maneja bien el juego de la bola. Rafael Sureda (Florero) puede ser el Maradona de la política dentro de pocos meses.

Cuentan muchas cosas de la «**Hacienda Pública de Manacor**» de la nueva Santa Inquisición. Se parece mucho se entretienen en aislados Brujos que ni tan siquiera hacen magia y a los verdaderos magnates los ignoran como si se tratase del juego del fuego «**cuanto más cerca más frío**». Los de Hacienda de Manacor hacen honor a la nueva filosofía socialista-gubernamental: que paguen los de siempre, pero sin que se enteren. El señor Solchaga amigo íntimo de Mario Conde y del ministro de sanidad Julian García Valverde como buen Navarro sabrá aquel refrán «Poned buen verdugo y no llegarán las lágrimas al suelo. La Hacienda pública de Manacor usa métodos anti-constitucionales contra quien mantiene y paga a los funcionarios que allí trabajan.

La gran tarta está sin empezar, el paso actual de cigarra nos suena a coros celestiales y juegos con pasatiempos.

Los fósiles del S'A-grícola no tienen partido en el «Marco parlamentario» y por eso están contentos con la llegada de Blas Piñar. Alguno no se afilia por odiar a muerte a los alemanes, no por falta de ganas. Dicen las malas lenguas que una publicación de la comarca está a punto de hacer «suspensión de pagos». El crecimiento desproporcionado puede traer graves consecuencias y terminar siendo un gigante con pies de barro. Crecer y crecer solo sirve para aplicar un dicho de sabia forma. «Dime de que presumes y te diré de que careces».

El P.G.O.U de Manacor enfrentará de nuevo al Ayuntamiento y a la coordinadora anti-campos de golf. Ninguno quiere urbanizar la costa y sin embargo ni pio se ha dicho de las 5.000 plazas de Cala Mencia.

Los «Fontaneros» del Ayuntamiento de Manacor han soltado el agua y no cierran los grifos. El líquido ha llegado al cuello de algún político. Los otros funcionarios desde la retaguardia hacen que las olas sean más grandes y que se enfrie el Blando incoloro.

Pere Llinás el de (C.B.) el amigo e las perleras, votado en un 50% por ellas, es un increíble equilibrista. Acabarán contratándolo para el «circo» o pegándole una patada hacia la oposición. Porqué decimos esto?, porque todas sus actuaciones se convierten en fuego y el P.P sabe apagar las hogueras, por altas que sean.

El Secretario general Julio Alvarez Merino, amenaza últimamente con poner una querrela criminal a nuestro director. Y todo porque no le gusta salir en los papeles. Algún día cuando sea el momento diremos de éste «elevado» personaje grandes cosas, porque pasará a la historia de éste municipio no lo duden. Manacor se divide en antes de llegar el secretario y después, con él dentro. Hasta Gabriel Cañellas nuestro presidente le tiene un aprecio inmejorable. Dicen que quiere ser juez (magistrado), al señor Álvarez no lo sacan ni los G.E.O.S, se parece a Fraga en lo referente a la escala de propiedades. Amigo de Millonetí, del gran feje, de los Regionalistas, nacionalistas y de Pere Serra, sólo falta que hubiese estudiado en Deusto. Señor «Secre» menos querellas y amenazas, que no está usted tratando con empleados del ayuntamiento.



SBELT

ESTETICA PERFUMERIA

A tu disposición en:

C/. Puerto, 16
Teléfono 82 06 60
Porto Cristo

ASESORA DE BELLEZA
MARICARMEN

Limpieza de cutis
Tratamientos faciales
y corporales
Depilación
Manicura
Pedicura
Maquillajes
Uñas esculpidas, etc.

Estación de Servicio Porto Cristo

Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad

**Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL*

Domingos y Festivos, abierto todo el día...

Tenemos gasolina sin plomo

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO

SABÍA UD. QUÉ?

Según datos facilitados por la Cruz Roja, los Asistentes Sociales, el educador de calle, y varios profesionales del departamento de Bienestar social «en Porto Cristo» existen el 2 % de niños con graves problemas familiares, lo que significa que al menos 20 niños padecen problemas psico-pedagógicos, además de inadaptación. También se sabe que al menos 39 familias pasan verdaderos apuros y que 18 viven en la absoluta miseria. La cuesta de Enero para algunos será imposible subirla; no todo son sonrisas y varias casas.

El Delegado de Bienestar Social Jaume Darder, pretende invertir el presente año 1992, 85 millones de las arcas municipales para ayudar a los más necesitados y potenciar su integración. Además nos aseguró que iniciará convenios con entidades superiores para traerse a Manacor y Porto Cristo al menos 100 millones más casi 200 millones de pts, que serán administrados por la Cruz Roja, el Centro Asistencial, Cáritas, el Ayuntamiento de Manacor, la pedanía de Porto Cristo, etc... Es importante la solidaridad con quien no puede tener ni salud, ni dinero, ni amor.

El campeonato de Ajedrez de las Baleares se celebró el día 13 de Enero, hace tan sólo varias horas en Manacor, concretamente en el Bar Ca'n Miquel (sede

del Club de Ajedrez). Por Manacor defiende los colores el polifacético Juan Pedro Cerrato, invitado de Honor para totalizar los 8 participantes de la final. Campeón y sub-campeón pasarán a la clasificación del campeonato de España. Dos, son de Ibiza, 2 de Menorca y 4 de Mallorca. El árbitro fue Miguel Pons y el Presidente del Club de Ajedrez de Manacor, Gabriel Fuster Perelló estaba feliz por la celebración de tan significativo campeonato.

La Asociación de vecinos de Porto Cristo toma nota de cada uno de los robos y atracos que aquí suceden. Y tras pasarlos a limpio se lo entregarán al Delegado de Gobierno, al Alcalde de Manacor y al jefe superior de Policía. Se pretende demostrar que una población de 4.000 habitantes no puede estar por más tiempo sin retén fijo de policía. Cada día que pasa la cosa va a más. Aseguran fuentes solventes que los últimos 50 robos se han llevado los ladrones la friolera de 20 millones de pts.

Nuestro director, Rafael Gabaldón San Miguel, ha llegado de vacaciones de pasar 25 días en su pueblo de La Rioja (Murillo de Río Leza). La revista por éso, se retrasa éste mes una semana, sin embargo para **Febrero** estará en la calle como siempre a primeros, la primera semana del mes, como máximo el día 5 que

**ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL
CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES**

CALLE PUERTO, N° 98

TELÉFONO 82 13 65

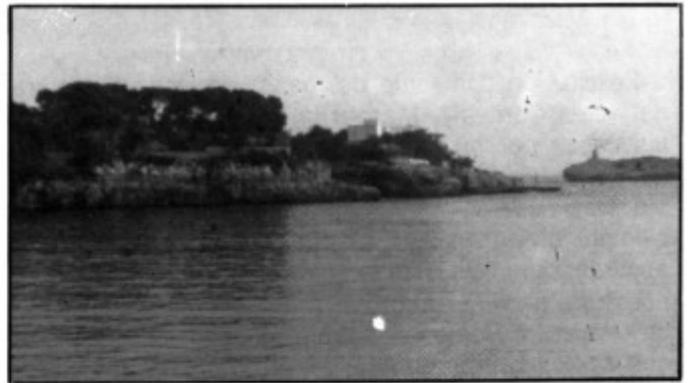
PORTO CRISTO

SABÍA UD. QUÉ?

será miércoles. De paso decirles que el colectivo «Núcleo poblacional de Porto Cristo» editor de la Revista, recuerda que cada vecino tiene una acción y que ante notario la revista Porto Cristo figura en tantas acciones proporcionales como vecinos existen, nuestro presidente y director, pretende destinar parte de los recursos que genera la Revista en aportaciones puntuales, premios, juegos, concursos, campeonatos.

La Cruz Roja de Porto Cristo, tiene muy pocos socios y por tan sólo 2.500 pts. anuales se soluciona la estrecha liquidez. Nos gusta tener la ambulancia en la puerta de casa, un retén fijo de soldados en todas las playas, un botiquín cerca del centro. Nos lo hemos ganado a pulso; pero deberemos colaborar para que no desaparezca el servicio, ya que las empresas privadas de ambulancias empujan a la «Cruz Roja» hacia el acantilado. No debemos permitirlo hazte socio y verás como mejora todo.

Se siguen tirando los electrodomésticos a la basura, cuando todo el mundo sabe que existe un servicio gratuito que lo hace. Hemos repetido en cien (100) ocasiones, que el camión de la basura no carga frigoríficos, cocinas, lavadoras, hornos, planchas, etc. y que llamando a la oficina municipal al nº de Tel. 82 09 31 te dirán cómo lo puedes hacer. Vienen a tu casa con



un camión y hasta no tienes que bajarlo por la noche a escondidas, a la calle, un poco de seriedad señoras.

Se está preparando un reportaje de amplia investigación sobre la «Administración de Hacienda de Manacor». La seriedad de los datos y las muchas dificultades, hicieron imposible la publicación del reportaje el día 20 de Diciembre, en el **Diario 16**, sin embargo, pronto saldrá a la luz el reportaje y se dejará constancia de muchas cosas que ignoramos los sufridos paganos. Así de claro, se está en condiciones de asegurar que pagan un alto nº de trabajadores, la pequeña empresa y que busquen a todos los demás, porque ellos tienen amigos aquí y en Palma.



**Joyería
MAYTE**



C/ Puerto
Nº 25
Teléfono:
82 08 21
Porto Cristo



AL CIERRE

Felicitación con ramo de rosas a nuestra Directora del «Ses Comes» **«Margarita Ferrer»** por llamarle a las cosas por su nombre y sin cortarse ni un pelo. Claro que Porto Cristo tiene Alcalde y que es un pueblo. Otra cosa es que las administraciones centralistas siempre olvidan a sus vecinos, sobre todo a los que apostan beneficios. Antonio Vives Font «collet» es nuestro Alcalde y es normal que cuando nos representa lo acepte. Somos nosotros los Porto-Cristeños los que hemos nombrado Alcalde, el Srñor «Vives» se resistía al principio. Nuestro sentimiento está ahí, lo demás son cantos de Sirena, burocracia, papeles, funcionarios, gentes de ciudad, etc...

Margarita Ferrer ha sabido una vez más estar en su sitio y cuando la candidatura de Porto Crsito comience andar (como en **Son Carrió**) merece estar en los primeros puestos. Un abrazo de la Redacción de nuestra revista, que por cierto se llama **«Porto Cristo»** y no **«Manacor»**.

...

La heroína de Porto Cristo la consumen al menos 22 jóvenes. El camello que trafica con ella es un **«Bandarra»** y un vividor. La Guardia Civil debe dedicarse al orden público y dejarse de tonterías.

El Plan General de Ordenación Urbana de Manacor (P.G.O.U.) no se llevará a pleno para su presentación a modo de avance hasta el plenario de **«Marzo»**.

Los Asesores del Alcalde Gabriel Bosch y el propio Alcalde quieren consensuar con todas las fuerzas políticas el magno-proyecto y que la oposición pueda dar su opinión antes que iniciar ninguna votación. Todo parece indicar que el PGOU de Manacor de nuevo año le gusta a un amplio sector de la población, excepto los campos de golf que la coordinara repudía por hacer oposición, ya que es mejor los proyectos de campos de golf (semi-urbanizaciones en el campo abierto) que no las urbanizaciones gigantes de Punta Reina y Cala Mendia. Ahí en esos proyectos la coordinadora no salió rasgándose las vestiduras, porque los propietarios son grandes e influyentes empresarios, que a veces han capoteado a los ecologistas en temas de popularidad y prestigio. No seamos demagogos **Manacor** debe tener al menos 1 campo de golf. El 2º es tema de los políticos.

...

Juan Miguel Sansó, Jefe supremo de la Policía Local, Presidente de la Asociación de Vecinos de s'Illot, Delegado de s'Illot y miembro de la Comisión de

CAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PORTO CRISTO

VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets
(Porto Cristo Novo)
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

AL CIERRE

Gobierno del Consistorio, quiere la dedicación exclusiva, porque los cargos le llevan mucho tiempo. Es necesario recordarle al jefe de la Policía Local que las dedicaciones exclusivas pasan por intercambios políticos y por aglutinar la fortaleza del actual Gobierno Municipal. Ser fijo y profesional en la política, pasa por asegurar la Gobernabilidad, es lo mínimo que se le puede pedir a un hombre de confianza del Alcalde. El compromiso del Alcalde, para la dedicación exclusiva, debe ir acompañado de un compromiso formal y escrito de Juan Miguel Sansó. Cuando la cosecha es

segura para uno, la simiente tiene que tener garantías en las otras fincas.

...

La redada anti-droga de Manacor deja claro que las informaciones de hace meses tuvieron su efecto. El fondo de la cuestión es que hay droga y que perjudica a los jóvenes, ese es el tema. El profesor José Mateos, (Maestro Nacional) no debe olvidar que la verdad absoluta no existe y que es muy difícil explicar que «Cuatro vividores» están fastidiando a la juventud.

Los vecinos del Serralt son personas trabajadoras y honradas, nadie lo pone en duda. Ahora bien, como las viviendas del IBAVI están en el Serralt; que su Presidente especifique que es el Presidente de la Asociación de Vecinos del Serralt, **exceptuando las viviendas del IBAVI** (que son otra historia). Todos sabemos cual es el objetivo de las informaciones y a quien perjudica la droga, parece mentira que un señor que se dedica a la Educación haga demagogía con este tema. Señor **Mateos, D José**. Búsquese un púlpito en su clase y deje en paz a sus compañeros de prensa, que ellos no critican sus informaciones y menos las sacan de su contesto.

...

Las carrozas de Porto Cristo serán el día 17 de Enero (el viernes) por la tarde. Todo parece indicar que las Beneïdes de Manacor y Son Carrió, también participarán en Porto Cristo. Esperamos que la Asociación de Vecinos haga su popular foggerón y que todos los locales se presten al fuego. La música no debe faltar, pues este año tenemos un buen equipo, que suena muy bien.

POU

INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO



Restaurante
金 Chino 黑
Oro Negro

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.
Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

COMIDAS PARA LLEVAR

Martes cerrado, sólo por la mañana
Todas las noches y festivos, abierto

LOCAL CLIMATIZADO



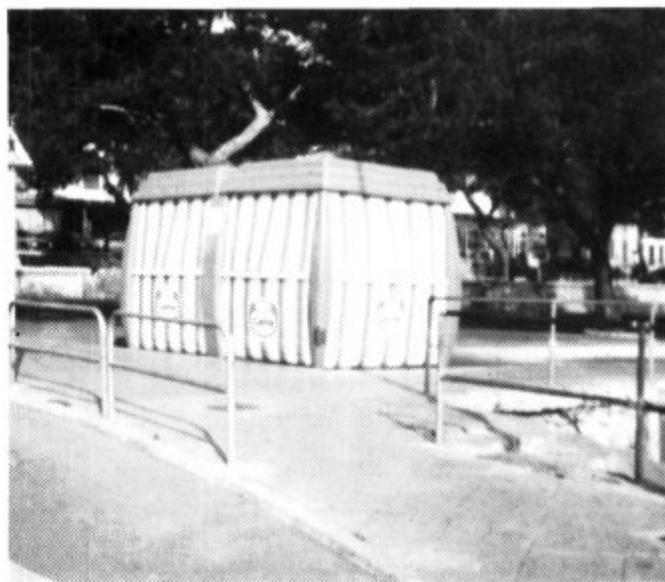
Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO

Los pisos de Porto Cristo se estancan



Retroceso en la venta de pisos en Porto Cristo. Se proyectaron 100, para vender en el 1991-92 y parece que tan sólo se venderán el 35%. Habrá que esperar tiempos mejores y sinó que se quede el Banco con ellos.

Los típicos chiringuitos seguirán en sus tradicionales emplazamientos



Se había comentado un proyecto en estudio de cambiar el diseño y emplazamiento de los poloros de Porto Cristo. La Autoridad competente nos ha informado que de momento, nada de nada, sólo rumores. Así están las cosas, todo como antes «de momento».

infoELECTRICA c.b.

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- * *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- * *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- * *ÉSTUDIOS DE ILUMINACION*

- * *ANTENAS DE TV y FM*
- * *ANTENAS PARABOLICAS*
- * *ENERGIA SOLAR*



ADEMAS

TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES

*Cl. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99
55 57 90*

Plantas y flores

ENERO: En el mes de Enero iremos preparando la tierra del jardín y también iremos haciendo los hoyos para la plantación de árboles, arbustos y todo tipo de plantas para cuando llegue la primavera, verano todo florezca bien y disfrutemos de un buen jardín.

También es un mes de ir preparando los semilleros, para poder plantarlos el mes de febrero-marzo. Realizar trabajos de limpieza, trasplantes y las podas necesarias de rosales, árboles y arbustos.

EL CICLAMEN.- Es una planta de tubérculos, existen una veintena de especies, provienen de Europa Central, y la región mediterránea. Por



eso encontramos miniciclamen en nuestros bosques de Mallorca.

Es una planta compuesta de hojas sólidas y flores sostenidas por lar-

gos péndulos, con los pétalos vueltos hacia atrás. Son unas plantas adecuadas para rocallas, es la planta más bella de floración invernal. La manera de riego es siempre de abajo y necesita humedad, pero no empapararlo.

El abonado puede ser cada 15 días durante la temporada de crecimiento y floración. Hay que mantenerlos lejos de estufas y del humo intenso del tabaco. El cambio de maceta se hará tras la floración, cuando se hayan marchitado las hojas viejas y comiencen a brotar otras nuevas, el ciclamen florece mejor si está en una maceta estrecha.

**UNA FLOR
UN REGALO
¡ESPECIAL!**

MIMOSA
FLORISTERIA



C/ Peñas, 52. Telf. 82 09 08
Porto Cristo



**SERVICIO
INTERFLORA**

Día 14 de Febrero
SAN VALENTIN
el día de los Enamorados

DIVISION CALEFACCION



- Energía Solar
- Piscinas
- Baños - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado



busque la experiencia

- ◆ **Tienda y Exposición:** Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ◆ **Oficinas:** Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
- ◆ **Taller y Almacén:** Pasaje Particular, s/n.
- ◆ **Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40** **07680 PORTO CRISTO (Mallorca)**



**SOLUCIONES
PARA TODAS LAS ENERGÍAS**

El aterrizaje del año 1992

El presente año nos lo han pintado de colorines. «España el centro del mundo. Madrid, ciudad cultural, Barcelona con sus olimpiadas y la Expo de Sevilla. Todos ricos y que trabajen luego los negros. Nos han puesto lo chicos del gobierno unas gafas a modo de cabezadas y no sabemos qué pasa a nuestro costado. Sin embargo las multinacionales están sembrando minas por todo el país, y cuando empiecen a explotar vamos a caminar de rodillas. El gobierno está vendiendo España a saldo «TA BARATO TOMA DOS» como en la época que se nos caía el moco, nos mandaban leche en polvo y nos preparaban reformas de todo tipo, vendiéndonos de segunda mano la tecnología que no les valía a ellos. El NO-DO de la película que nos están contando se titula ESPAÑA 92 y nosotros con nuestra Borrachera carnavalesca podemos perder en el envite hasta la camisa. No es extrañar que nadie crea en nada y que los valores estén cambiados. Son ciclos, el mundo no se acaba, ahora es una pena que parezcamos cada vez más a soldaditos de plomo. Tenemos que españolizar Europa y luego dar un golpe de estado en el mundo, nuestro país todavía es el mejor, pero si nos dejamos influir por mentes infantiles y sin historia puede cundir la histeria y revivirse la «TORRE DE BABEL». La batalla la estamos perdiendo, sólo nos queda una oportunidad, gritarles a la oreja a nuestros visitantes que no busquen nada porque llevamos la cartera en la mano, y que dicen los intelectuales, los artistas, los crea-



dores, los dueños de la imaginación, los inventores, los filósofos, los filólogos, los pedagogos, psiquiatras, pastores, charlatanes, pocimeros, curanderos, masajistas, brujos... NADA, quieren una nómina fija al mes, o hacerse con un carnet del PSOE o del PP y algún bisagra.

Hemos perdido la razón y el 1992 puede ser una bomba de relojería que nos explote en la boca o bien un espejismo de nuestras ganas de creernos otra vida mejor.

Texto: Magdalena
Lámina: Llodrà

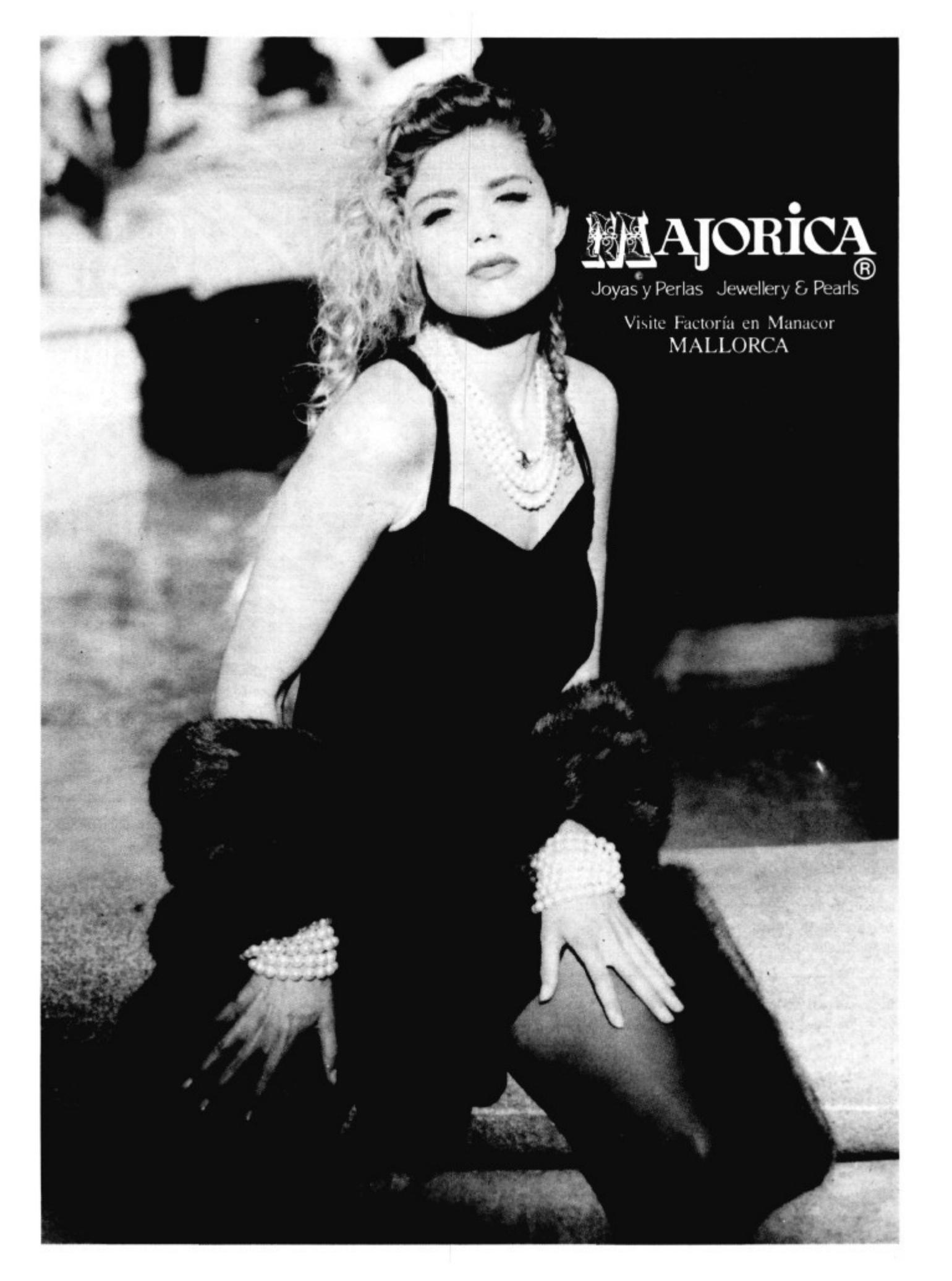
FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS «DRACH»



**BRICOLAGE Y DECORACION
AMPLIO SURTIDO**



Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO



MAJORICA®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor
MALLORCA

PORTO CRISTO AL CARRER

ENQUESTA POPULAR, per Joan Tur S.



¿Que li demanaria a aquest any nou 1992 que acabam de començar?



PAU VENY MOLL, empresario

Me gustaria que en 1992 se construya el puente que derribaron en el final del Riuet. Muchos usabamos el citado puente y sinó quieren poner el puente que quiten las actuales escaleras, porque sin puente no llevan a ningún sitio. Hemos presentado 500 firmas solicitando uno nuevo.



MARGALIDA LLULL, «Tintoreria - Lavanderia»

Que arreglin totes ses aceres des Port perquè tant ses persones majors com es papàs i mamàs amb un cotxet d'al·lot petit no hi ha manera de passejar. O bé s'acera està espanyada o bé trobes escalons, clots o parretes.



PEP CALDENTEY, rector de Porto Cristo

Més pau a nivell mundial, tranquil·litat a Porto Cristo que és el nostre poble i més optimisme. Vec que manca il·lusió de viure i això no ha de ser així. És veritat que correm temps difícils però amb il·lusió i fe tots junts ho podem aconseguir.



PEDRO MORATILLA, telefónica Porto Cristo

Seriedad política para los representantes de los ciudadanos de este maravilloso PUEBLO. Los problemas sociales son su deber atenderlos, ellos son los intermediarios entre la sociedad y la administración y FELIZ AÑO.

CAFETERÍA
HAMBURGUESERÍA

CARMÍ

CERRADO POR VACACIONES DESDE EL 13 DE ENERO HASTA EL 3 DE FEBRERO

Avenida Pinos Tel. 82 13 48 PORTO CRISTO

COMIDA ARTESANA

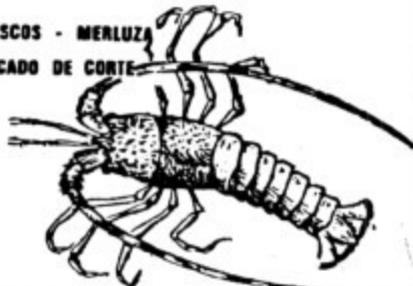
Sepia Carmi
Entrecot
Pechugas de pollo
Escalopes
Croquetas caseras

COMER; MEJOR QUE EN CASA

pescados

Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE



PESCADERIA
Calle Sureeda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO



Bar **SAN JOSE**

ESPECIALIDADES:

Gambas al ajillo, pescado frito,
bocadillos y platos combinados

C/ Mar, equina Burdils, Tel. 82 12 01
PORTO CRISTO

Casona CA'N JORDI

BISTEC
HAMBURGUESAS
PINCHOS



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)

Restaurant

ca's patró pelat

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

BALL DE SALÓ

con la colaboración de los profesores de la comarca

FRANCESCA y ALFONS que os esperan a todos

**Todos los sábados a partir de las 10 de la noche
en**

Bar Restaurante **LOS DRAGONES**
PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡Ud. compare!**

SABADOS

Velada amenizada
CON MÚSICA
EN DIRECTO

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



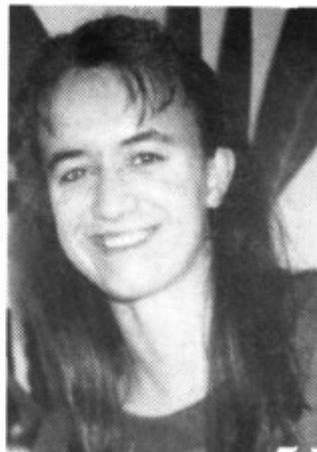
MIQUEL HERRACH,
Restauració

A veure si sa canalització d'aigües brutes s'arregla, que ja està bé, ara tenim depuradora i la volem emprar.



MATIAS BOSCH, restauració

Demana una bona temporada turística i salut per atendre-la.



ANA MARIA MAS, estudiant

Que peatonitzin el carrer Alfarrería.



BERNAT BORDOY, artista, pintor, cantant líric.

Més òpera per sa televisió i gravar un disc.



ANTONIO VIVES «Collat», alcalde Delegado de Porto Cristo.

Pido paciencia a los vecinos, porque nadie nace enseñado. Poco a poco espero darle solución a los problemas que se me presentan.



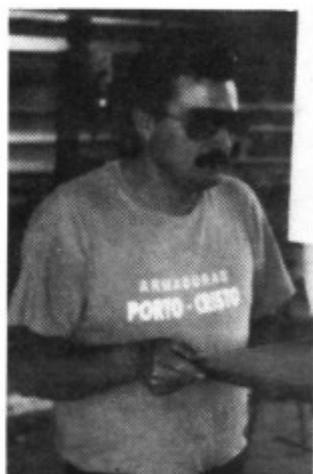
ONOFRE BALLESTER GÁLMÉS, Presidente de la A.VV.

Me gustaría que los presupuestos de la Asociación de Vecinos se incrementasen, tenemos muchos proyectos que no podemos realizar por falta de dinero.



MARTÍ SAEZ, Mestre d'escola

Que aquest 1992 sigui al manco tan musical com el passat «Mozart 91» i si es pot superar, més contents estarem els qui estimam la música i a més a més: Pau, molta Pau.



TOMEU UMBERT, Industrial metall

Que mirin de conservar es turisme fent hotels i conservant els que tenim que és d'això del que vivim i actual hi ha coses que fallen.

CHIQUITOS

PRIMERISIMAS MARCAS EN MODA INFANTIL

*COMME UNE IMAGE

*ABSORBA

*CORBIER

*MILIMETRO

*NAF-NAF

*KIKITO

*SHUSS

...Y AHORA HASTA LA TALLA 16

También en MANACOR, en C/ Major, 14. Tel. 84 44 12

Sureda, 10-B Tel. 82 07 26

REBAJAS





MARGALIDA NICOLAU, estudiant

Aprovar es curs, anar de vacances i que es meus pares puguin treballar molt.



BÀRBARA TUR, mestressa de casa

Que mos acabin d'una vegada sa carretera Porto Cristo - Manacor.



RICHARD CLARK, jefe de ventas Air Europa

Salud, paz a nivel mundial y un buen año turístico.



TOMÀS FRAU, pensionista

Jo heu tenc molt clar, voldria que me poguessin trasplantar un ronyó. Fa 12 anys que l'esper.



AFTAB SARDAR, artista pintor

Repetir los éxitos de 1991. Mallorca es muy bonita y me encanta pintarla. La gente de aquí me comprende y yo me siento muy a gusto en Porto Cristo.



JOAN GALMES, jubilat

Que mos facin d'una vegada s'hospital de sa Comarca de Llevant, si l'han de fer crec que ja es hora.



ANGEL CONESA, president Porto-Cristo fútbol Club.

Ascender a 3ª división Nacional, apoyo moral y económico, si la gente colabora no os defraudaremos, palabra.



JAUME SANTANDREU PUIGRÓS, metge

Que se respecti més es Port des d'un punt de vista urbanístic. Que s'acabin aviat ses obres a sa carretera i que arregli s'encreuament de sa gasolinera.

EL RINCONCILLO

**Especialidad:
POLLOS PARA LLEVAR
COMIDAS POR ENCARGO**

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO

LOCAL CLIMATIZADO





SALVADOR VADELL, electricista

Que es russos no se peguin perquè mos ho fotrien tot.



TONI RIERA, restauració

Només voldria que fos com l'any passat.



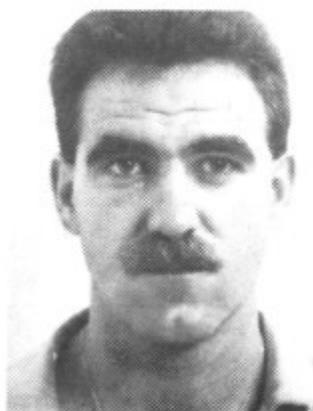
MARIA DOLORES ZABALA, Restauración

Frenazo a los impuestos y más vigilancia, lo digo por experiencia.



TONI GELABERT, artesà del vi

Que sa collita del 92 estigui a s'altura de ses olimpíades. És un repte



JOAN MELIS, gerent poliesportiu Municipal Mitja de Mar

Corrent el risc de parèixer egoista demanaria al 1992 que ses lesions i enfermetats mos respectassen tant a la meva família com a mí. I si sa feina té continuïtat, ¡¡fenomenal!!



JAUME GIRART, president Agrupació canaricultors de Manacor.

Jo voldria que algun dels nostros associats, dugués una medalla del Mundial de Las Palmas 1992, encara que fos de bronze i un bon any de cria.



TONI VALLESPÍR, bateria Montenegro

Que cadascú tengui lo que es mereix i que aquest 2n L.P. que hem de gravar aquest mes, tengui èxit ja que es llançament és a nivell nacional, crec que mos ho mereixem.



GABRIEL FUSTER, Professor d'idiomes i col·laborador premsa

Salut sense renou, les meves aficions i el meu treball no fan renou i a mi me molesta molt tot tipus de contaminació acústica.



**Lavadero
de coches
MASCARO**



LAVADO - ENCERADO - SECADO

En Porto Cristo

**TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO
DE CAFETERIA**

MARTES CERRADO

**HORARIO DE INVIERNO
DE 9 A 13 Y DE 3 A 7 (TARDE)**

Confidencial

A) El político de Convergència Balear, **Pere Llinàs** le pidió ayuda a Rafael Gabaldón en el tema de **Perlas Orquídea**, solicitando el de Son Macià, un capote, porque se sentía engañado por **Alejandro María Forgas**, el director General de Orquídea. No sólo le pidió ayuda para desenmascarar a **Forgas**, por creerlo el culpable de su desgracia (ya que toda la prensa pedía su cabeza), sino que solicitó la mediación de Gabaldón con personas del comité del PP, para entre ambos partidos, dejar claro que el no era el culpable de las desgracias de Orquídea y todo se debía a un **mal planteamiento de su director general. El político Pere Llinàs**, quiere hacer votar; si bien no lo ha hecho ya, **a su comité político**; que nunca habló con Rafael Gabaldón, que nunca le pidió ayuda y que al citado periodista hay que meterle una querrela criminal, porque el **señor Forgas** está muy enfadado porque le descubrieron las cartas marcadas con las que jugaba la partida. Empresario y político han decidido **matar al mensajero** y desacreditar la información que sacó en el **Día 16** el señor Gabaldón, que por cierto es director de la **Revista Porto Cristo** nuestra Revista. El **Señor Pere Llinàs** será respondido como se merece, así nos lo ha hecho saber **Rafael Gabaldón**.

B) Sectores progresistas del PSOE y un número importante de votantes del PSM, están de acuerdo en

las líneas generales del nuevo PGOU de Manacor. Tan sólo discrepan en puntos de poca significancia y en los campos de golf, que si bien no están a favor de dos; **uno, si lo aceptarían**. Los sectores económicos de ambos partidos están en sintonía con el PGOU de Manacor diseñado por el Gobierno conservador, siempre desde la distancia ideológica bien entendida. El PP y UM darán la oportunidad **de concienciar** el PGOU de Manacor a todos los grupos, para que no ocurra lo de la pasada legislatura. Tanto PSOE, como PSM tendrán el proyecto, para que opinen **antes de llevarse a plenario**. Y si solicitan **modificaciones coherentes** tendrán acceso a que **se cambien los actuales criterios**.

C) El Ministro de Sanidad, Julián García Valverde será sustituido de su cargo a mediados de Febrero, que habrá una remodelación ministerial. El Alcalde de Manacor Gabriel Bosch tendrá que esperar para desplazarse a Madrid, hasta que sepa con certeza qué Ministro de Sanidad es el nuevo. Por lo que entre pitos y flautas, cuando reciban a nuestra primera autoridad de la comarca será Junio o Julio, fechas muy próximas a las elecciones generales, ya que los socialistas pretenden adelantarlas; en cuanto se acaben los fuegos de artificio de la expo de Sevilla, Barcelona 92, Madrid ciudad cultural.

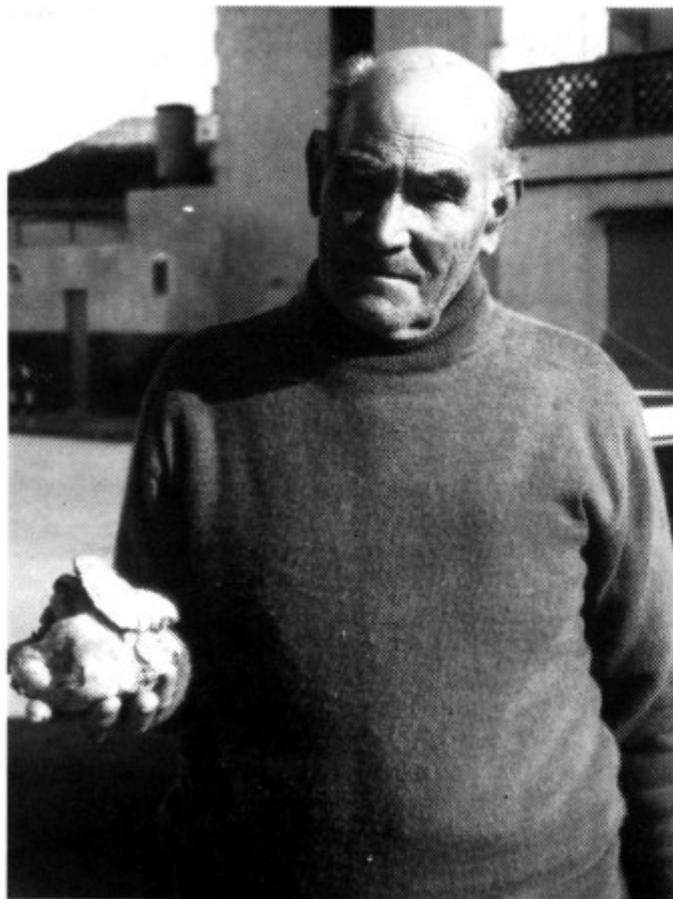
FOTO DELFIN



PHOTO SHOP **PROMINENT**
COPY COLOR CENTER

Aproveche todo el mes de ENERO la gran oferta de **PROMINENT**
Le hacemos (2) dos copias por el precio de una (1)

Boda



L'amo en Francesc Bennassar «Caietano» va trobar aquest esclata-sang hivernenc que va pesar uns 500 gr., segons mos digué això va succeir per Sa Coma. 5-1-92



Miquel Angel Lull i Esther Rosado son nou matrimoni porto-cristenyo. Us desitjam molta sort. 7-XII-91

SE DAN CLASES DE REPASO

**Todos los cursos desde
1º al 8º EGB**

**Repaso de todas las
asignaturas incluido
inglés y catalán**

**Informes: 82 02 96
Preguntar por Mercedes García**

FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

LO HACEMOS A MEDIDA

Teléfono: 83 83 44

Horario de trabajo

C/ Verónica s/n

(Barrio de la Estación)

SON CARRIÓ

La escalera de la calle Burdils, sigue creciendo

Se espera su inauguración para antes de Junio

El Porto Cristo.- La escalera y plaza de la calle Burdils, está creciendo poco a poco. Esperemos que el ritmo sea cada vez mayor, porque si inauguración está prometida para finales de Mayo - principios de Junio. Gabriel Fuster cedió parte de su terraza para posibilitar el círculo entero, por lo que no hay problema alguno con su elevación, nivelación y terminado. El proyecto lo paga el 60 % el Govern Balear y el 40 % el Ayuntamiento de Manacor. La citada escalera es uno de los pocos proyectos del Plan de Embellecimiento de nuestro Municipio. Hace las obras una empresa de Son Macià y ojalá no sea la «Sagrada Familia»



popium 

 **SPORTS**

Avda. Juan Amer, 9
Tel. 82 08 78

PORTO CRISTO

La Sociedad Gastronómica «El Choco de Pitito» intercambiará platos riojanos; por recetas de cocina mallorquina

La cocina Riojana que se practica en «El Choco de Pitito» es artesana



«Redacción»

La sociedad Gastronómica de Murillo de Rio Leza «El Choco de Pitito» está dispuesta a iniciar intercambios de platos tradicionales para que la Rioja y Mallorca puedan complementar sus ricas recetas de cocina, ambas artesanas y procedentes del arte culinario autóctono. Los miembros de la sociedad gastronómica no tienen inconveniente en intercambiar productos de ambas zonas a modo de TRUEQUE y grabar videos de la elaboración, con explicaciones amplias del proceso. Aquí en Porto Cristo, existe una Entidad Gastronómica llamada «Cymba» que iniciará contactos profesionales de forma experimental. De

todas formas la citada sociedad gastronómica de Murillo de Rio Leza (La Rioja) también quiere ponerse en contacto con otras sociedades, como por ejemplo «Els tastavins» de Manacor que de vino saben un rato largo. Y si hablamos de vino, en «El Choco de Pitito» existen cosechas que no pueden valorarse y un cementerio de botellas de las cuales tres, fueron regaladas por «Alcapone». El director de ésta revista les ha dicho a los de su pueblo que vengan por aquí y que luego hablamos. De momento presentamos a los asociados riojanos y si quieren más detalles que se dirijan a ésta Redacción.

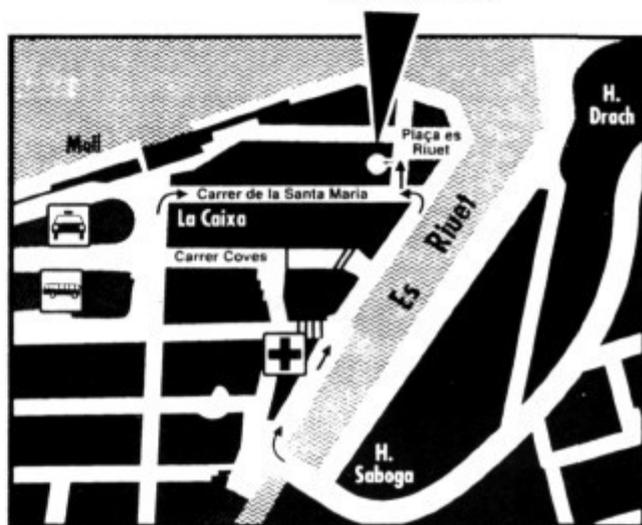


Floristeria
RIVET

- *Extenso surtido de plantas y flores, tanto natural como artificial.
- *Todo tipo de decoración para bodas y comuniones

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25
PORTO CRISTO

Horario: de 9 a 13 h.
de 16 a 20 h.





El matrimoni Rafel Company i Bàrbara Tur amb els seus fills Joan Miquel i Maria Antònia, era el dia del bateig d'aquesta darrera. 15-XII-1991

El árbol cansado



No sabíam los de Porto Cristo que nuestro árbol figura en un libro de paisajes curiosos. En el citado libro sale una foto parecida con el siguiente pie: **El árbol cansado.** Lugar: (Porto Cristo) Mallorca - 5 Agosto 1988; hace 4 años que reposa en esos bastones.

Bar Restaurante **CLUB NAUTICO**

Tel. 82 08 80

Restaurante Barbacoa **«SA GRUTA»**

Tel. 82 09 43

PORTO CRISTO

POLIESPORTIU MITJÀ DE MAR PORTO-CRISTO



KARATE

HORARIOS

Infantil: Martes y Jueves de 19:00 a 20:00 H.
Adultos: Martes y Jueves de 20:00 a 21:00 H.
(Masculino y femenino)

Professor: Mateo Pascual

Cinturon Negro 1er. Dan
Maestro
Arbitro Regional
Juez Regional de Katae



FEDERACION BALEAR
KARATE



ASOCIACION MALLORQUINA
KARATE SHOTOKAN

La Cruz Roja, instalada en la Oficina Municipal

El servicio está al lado del centro médico. También habrá en la playa voluntarios y procedentes del Servicio Militar



«El Porto Cristo»

La Cruz Roja es un servicio de indudable prestigio, respetada por todos desde su creación. Ahora se han instalado en la Oficina Municipal, próximos al médico, aunque no abandonan su atención a las playas, que se cubrirán en temporada turística con jóvenes militares y voluntarios que alguno existe. Pero la Cruz Roja necesita ayuda de todos, debemos hacernos socios, colaborar a cualquier nivel, aportar el donativo en las tómbolas. Nuestra ambulancia es un signo claro de calidad de vida, negado por el «INSALUD» por eso debemos ayudar a la Cruz Roja, ahora que el gobierno central la está marginando.

Nosotros no entramos en política, sólo queremos nuestra ambulancia y con la Cruz Roja... la tendremos.

ESTAMOS
SIEMPRE A
SU
SERVICIO
EN PORTO
CRISTO



Restaurante-Pizzeria SALVADOR

y también para llevar
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco
POLLOS al ast. PEPITOS.
HAMBURGUESAS, PATATAS
FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42

BAR C'AN NOFRE

TEL. 82 10 45
PORTO CRISTO

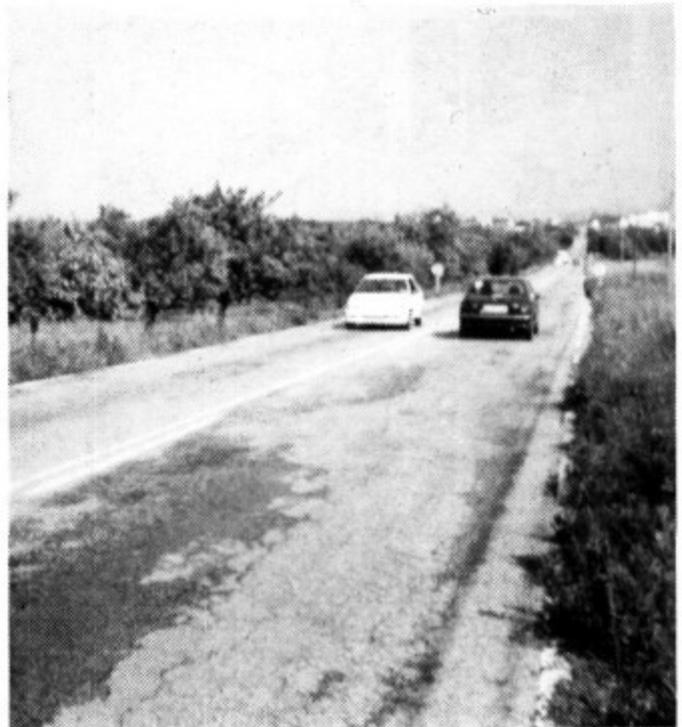


VEN Y VERAS EL MEJOR
FUTBOL DEL MUNDO !!

Las obras de la carretera PM-402, Porto Cristo - Manacor, en su recta final

Es posible que esté asfaltada en sus 12 km. antes de Abril

El Porto Cristo.- Con rigor y disciplina la constructora manacorina, Melchor Mascaró S.A., va realizando el esperado proyecto. Muchas ganas tenemos de que se termine el polvo y el barro. Las pequeñas esperas y las señales restrictivas. Se espera que para mediados de Abril estén asfaltados los 12 kms. que unen Porto Cristo con Manacor, ahora el Ayuntamiento podrá alegar que está a menos tiempo, pero no más cerca. Pensamos que los 325 millones de pts. que se han invertido para este proyecto, eran necesarios y a nadie de Porto Cristo le sabrá mal la prioridad del gasto. Falta muchas cosas y cuando se acabe la carretera habrá que pedir otra cosa y otra, y otra. Es ley de vida.



**ABIERTO VIERNES y SABADOS
(POR LA NOCHE)**

BAR RESTAURANTE

CA'N TONI

**Ideal para bodas y comuniones y
servicio a la carta mariscos
pescados y carnes frescas**

*Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO*

Varios meses esperando una grúa, no tengo dueño

Los vecinos denuncian que han dado aviso a la policía



El Porto Cristo.- Nos llega esta foto a la redacción y un vecino nos explica que el coche rojo lleva ahí varios meses. También nos asegura el vecino que han llamado a la policía local (para que sea retirado), en varias ocasiones. El coche no tiene dueño y busca una grúa que lo lleve a un lugar de reposo. Actualmente se encuentra en la urbanización «Es Pinaró» muy próximo al «Supermercado». No desentona con la citada urbanización, por eso suponemos que no se han dado prisa nuestras autoridades locales. También lo sabe el Delegado de Policía, Juan Miquel Sansó, así nos lo han comunicado. Que raro, el coche (grande y viejo por cierto) no parece que sirva de vivienda a ningún vecino, lo cual justificaría su estancia.

DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n
Urbanización See Comes
Tel. 82 13 75

**LUNES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS**

Foto-Estudio MORENO

*Carretera Son Servera nº 6
Tel. 82 00 57
Porto Cristo*

Exposición permanente de:

FOTOGRAFIA

ACUARELAS

LAMINAS

POSTERS

LACADOS SOBRE PAPEL

Avenida Juan Amer, 20
(Todo a 100 pts.)

El Ayuntamiento comprará varias ovejas para engordar y producir leche

Los pastos se sembrarán en la «Plaza del Sol y la Luna»



«El Porto Cristo»

No lo decimos nosotros, fue un vecino que mandó un anónimo a la Fiedacción. La Revista le da cuerpo a la buena idea del vecino.

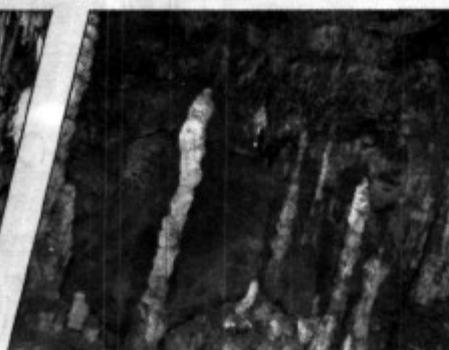
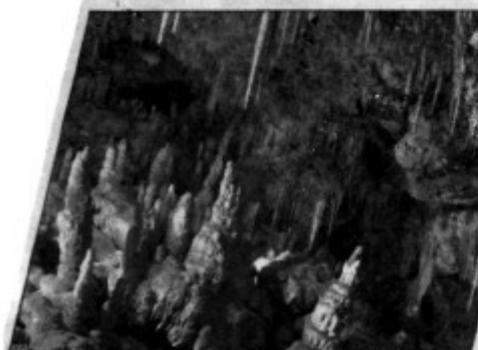
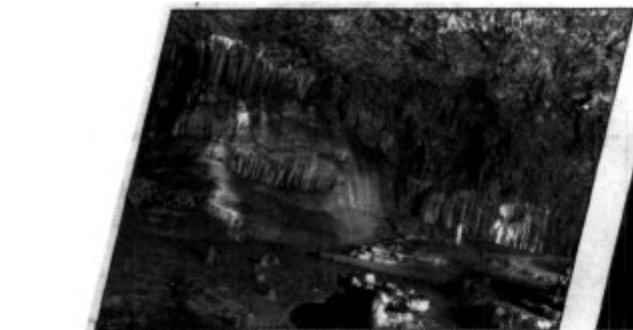
En vez de instalar un Parque infantil, un espacio de recreo, un lugar de descanso para la 3ª edad, una pista de monopatín, una pared para practicar el RAPELT. Unas pistas de petanca etc., la zona verde de 14.000 m2 está convertida en un estercolero, que gracias al invierno se disimula con el verde, y la risa de los cuatro Eucaliptos que no son de esta tierra y que sólo sirven para las papeleras (Industrias).

El Ayuntamiento debe contratar a un pastor, comprar varias ovejas y así la leche que producen se puede utilizar para el desayuno de los escolares o para queso mallorquín fresco, ahora que los mayores no tienen dientes.

CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos clásicos en el lago Mar de Venecia

La estación de Autobuses de Porto Cristo

AUMASA apoyada por el Conseller de Transportes, seguirá su marcha



Redacción.- Hace meses que pedimos un asiento para los turistas, cuatro ladrillos y una madera de 50 metros. También pedimos una caseta que no produzca un impacto ambiental, como el que produce. Que los horarios se respeten, cosa que será imposible de momento. Pedimos una señalización correcta y que el altavoz se gradúe, porque parece el de una tómbola. Y cuando comenzábamos a pedir, para que las economistas y propietarias de AUMASA hiciesen cuentas, llega el conseller de Transportes Lorenzo Oliver y dice que le parece una empresa modélica y que su servicio en Brasil, Etiopía y Zambia estará calificado de primera. El transporte público, de la empresa privada AUMASA es una tomadura de pelo, yo me saqué el carnet a los 43 años, por evitarlo.

JOYERIA
RELOJERIA

Mariant

Juan Literas, 22 - Tel. 550892 - Manacor

EL ORO
REFLEJA
SENTIMIENTOS

La Consellera de Cultura y Deportes María Antonia Munar está marginando a nuestro Municipio

Peleas particulares de la guapa política, hacen imposible que recibamos su apoyo



«El Porto Cristo»

La Consellería de Cultura y Deportes, que Preside María Antonia Munar, tiene marginado y olvidado al Municipio de Manacor. Según cuentan, no le caen bien ciertos manacorenses y no le gusta mucho el pueblo. Cuando viene en contadas ocasiones le cuesta mucho disimular, su disgusto. Sólo lanza unas sonrisas cuando la prensa le saca fotos. También cuentan que no se lleva bien con **Salvador Bauzá**, ni con sus amigos de U.M. de Manacor, quienes ostentan la Delegación de Cultura de Manacor por medio del Regionalista Cristófol Pastor «Pífol». Señora M^a Antonia Munar, Manacor y Porto Cristo le piden su apoyo, porque aquí vivimos 30.000 vecinos, no centre sus iras contra nuestra ciudad por problemas particulares.



AJUNTAMENT DE MANACOR
Comunicats Oficials



TEATRE
MUNICIPAL
DE MANACOR

HAMLET "L'HONOR DE LA
VENJANÇA"

Mel Gibson, Glenn Close

DIES 17, 18, 19 Y 20 DE GENER

«Eduardo Puche»... el Concejales que llenó de oxígeno el Ayuntamiento de Manacor

El Arquitecto de Convergencia de Manacor es un infatigable trabajador

«El Porto Cristo»

El Arquitecto Eduardo Puche de (C.M.) llegó al Ayuntamiento de Manacor, como por arte de magia. Pocos lo conocían 90 días antes de las elecciones. Sin embargo poco a poco se hizo con la merecida silla de Concejales por méritos propios y con 200 votos de ventaja.

Con los meses Eduardo Puche ha demostrado entereza, educación, tolerancia, ganas de trabajar. Su Delegación lo dice todo «participación ciudadana», «relaciones con la prensa», etc., cuando los vecinos tratan con él, se dan cuenta que se lo toma en serio. Puche es un infatigable trabajador que inspira confianza y carga de oxígeno los desgastados cerebros de los concejales.

Eduardo Puche llegó a la política con un San Benito, colgado por la oposición; sin embargo, quien lo trata en las oficinas municipales, vuelve sin miedo a la casa grande. Felicidades.



Mercería GARCÍA

ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERIA, ETC...

amplia variedad en botones  *y encajes* 

y la representación de

REBAJAS 50 %

RESTOS DE LANA

Oferta a 150 pts. ovillo

A partir del 1 de Febrero



Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29.



Calle Burdils, 31
Tel. 82 11 85
Fax 82 04 17
07680 Porto Cristo
Mallorca

**Agencia Oficial
TRASMEDITERRANEA - IBERIA**

Organizamos:

Viajes de estudios, viajes de grupos,
viajes de luna de miel, cruceros, etc.

**Agencia autorizada para la genta de
los programas del
INSERSO**

DESTINOS:

Peñíscola, Salou

Torremolinos, La Manga

Desde DICIEMBRE hasta MAYO

Consulte en las agencias de

VIAJES CAMPANARIO

Se ha hundido el «Titanic» (V)

Pero con el hundimiento del «Titanic» se acabó con muchos usos y costumbres que jamás debieron existir. Nunca más volvería un marino a meter su barco en una zona de hielos, desentendiéndose de los avisos. Los Estados Unidos e Inglaterra crearon seguidamente la Patrulla Internacional de los Hielos (International Ice Patrol), cuyos guardacostas vigilan atentamente los témpanos que infestan las rutas marítimas.

Asimismo, fue la última vez que un barco se hizo a la mar, sin el suficiente número de lanchas salvavidas. En lo sucesivo todos los buques llevarían las necesarias para cuantas personas fueran a bordo.

De allí en adelante no volvió a contar la categoría del pasaje a la hora de salvar vidas.

Nunca más volvería a ocurrir que el pasajero de primera clase fuese acreedor de consideraciones especiales en caso de naufragio.

El desastre del «Titanic» fue el rudo despertar de un confiado sueño. Si aquel barco obra máxima del ingenio humano, resultó a la postre tan frágil, ¿qué pensar entonces? En muchos púlpitos se dijo que aquella catástrofe había sido una advertencia de lo alto para despertar a los hombres de la ceguera y satisfecha vanidad de sí mismos. Si de tan poco valieron riquezas y ca-



tegoría social en aquella noche del 14 de Abril de 1.912, ¿qué hacer pues?

Sobre las cuatro de la mañana un buque de gran porte avanzaba a toda máquina disparando cohetes para anunciar a los naufragos del «Titanic» que acudía en su auxilio. Gritos de júbilo y de alivio salieron

de las lanchas y llenaron la noche. Y como si la naturaleza se uniese el humano alboroto asomaron en el horizonte los tintes de coral y violeta de un plácido y hermoso amanecer.

Sebastián Cáffaro Ferrer
Marino Civil

Restaurante

CAN TASCO

ESPECIALIDADES: Paellas

Comida casera, tapas variadas,
carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO



«Despertar de un sueño dormido»

Desolado paraíso, entristecido,
añoranza de antaño, tiempo perdido,
olas gramantes, gotas de rocío,
aire espero de abril, enmohecido,
nubarrones de tormentas de granizo,
huracanes y vendavales perversos,
lluvia incesante, nieve de oro, granizo de plata,
andanadas de un sol fosforescente, galopante.
Relinchar de caballos, gemir de mujeres,
orgullo, placer, mágicos poderes,
flores marchitas, regalos de destiempo,
morir y nacer, notas a contratiempo,
gesto del mar a la tierra; bahía,
acantilados, cuevas, malecón mutilado,
playa de arena blanca, historia pintoresca,
devenir de los tiempos con paciente sabiduría,
caminito marcado por las aguas, sabiamente,
juncos, romero, matorrales, suave recorrido,
milagro natural, prodigio del Creador.
Gris atardecer, fin de un sólo día,
noche, estrellas, tormenta incesante,
el cantar de un gallo, el ladrar de un perro,
el croar de una rana, sabia naturaleza.
Sueño dormido, sueño mágico de un ser querido,
sueño de lo que fue antaño mi Porto Cristo.

Juan Tur Santandreu, 7-1-1992



NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY» I PAQUITO «DEL MOLLET»

- *PAELLAS PARA LLEVAR
- *PESCADOS Y MARISCOS
- *Abierto todo el día

**PRUEBE NUESTROS
PLATOS Y SERVICIOS**

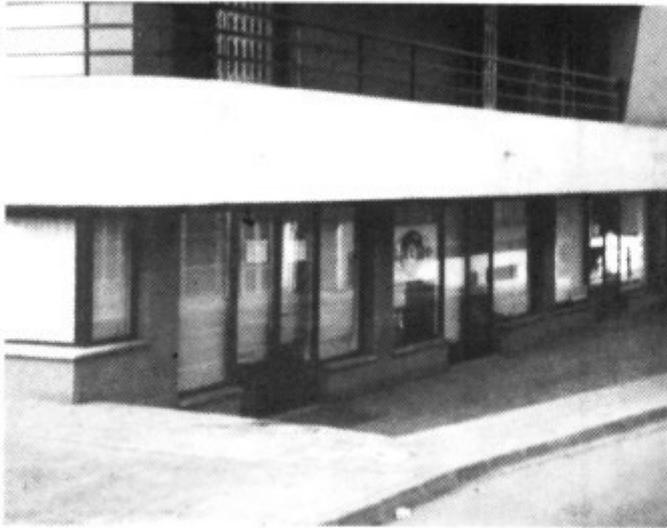
C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTÓ

**ESTAMOS A SU SERVICIO
CON NUEVOS AIRES**

- * Amplio surtido de carta
- * Cocina casera
- * Tapas variadas
- * Platos típicos mallorquines
- * Menus diarios (económicos)

Los chorizos y amigos de lo ajeno hacen limpieza por donde pasan

Todas las medidas son insuficientes ante la plaga que vivimos



«El Porto Cristo»

Llevamos una temporada que no se puede aguantar. No pasa día que no te limpien un comercio de nuestro pueblo. Casas que son saqueadas, se llevan joyas, asaltan tiendas de alimentación, roban videos, televisores, etc. Las termitas son una plaga casi más respetuosa. No sabemos para que quieren tanta mercancía, si se trata de drogadicotos, ladrones profesionales o simples rateros y chorizos muy activos. Durante varios meses dejaron Porto Cristo de lado, para que nos recuperásemos, ahora de nuevo nos ha tocado la «china» una especie de impuesto revolucionario que se debe pagar por fuertes que sean las medidas. Como será la cosa que hay vecinos que se protegen con puertas de hierro en un primer piso. Es hora de pasar a la acción y que lluevan las denuncias en la Comisaría, pues la estadística, al no denunciar dice

que aquí no pasa nada.

No queremos ser reaccionarios, ni conservadores pero con la Policía Local y el cuerpo Nacional de Policía se viven momentos de luna de miel. Porque la clase jurídica dice que el Gobierno les obliga a moderar los arrestos. Es importante que salga de nuevo «La Guardia Civil» a la calle, porque la tolerancia tiene un limite. Y no quiero llegar más lejos porque el Director me ha pedido prudencia y objetividad. Entiendo que la miseria es muy dura y que los Güetos existen y que la cárcel no es el mejor lugar para reformarse, ahora bien a mi el cuerpo me pide «mano dura» ya está bien de que se rían de uno. Estas navidades el pueblo parecía las Hermanitas de la Caridad, ¿y qué hacemos? la integración del marginado cuesta dinero, pues eso para eso pagamos impuestos, que busquen una solución los cerebros del Estado.

CARPINTERIA METALICA

ANTONIO ROSSELLO DURAN

Trabajos en hierro y aluminio
Puertas basculantes
Cerramientos ballesta

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

Avda. Sa Fonera, 121 (Frente a Info-eléctrica)
PORTO CRISTO Tel. 82 20 32



Las obras del Riuet, un proyecto de infraestructura que mejora el Puerto

Habrá un paseo, soportales, dependencias oficiales, oficinas y se mantendrán las terrazas de los Restaurantes



La foto antigua, demuestra que hace tan sólo varios meses el estado del Riuet era lamentable. Las viejas casetas de los pescadores se caían a trozos para vergüenza de

los residentes.

Como el que «no llora, no mama» empezamos a gritar el abandono de las mejores instalaciones del antiguo Riuet. La torrentada

vació las arcas del gobierno Balear y se retrasó el prometido proyecto. Urgente todo hay que decirlo porque por nuestro Porto Cristo pasan cada día «miles» de turistas



K RSTASE

PELUQUERIA CABALLEROS **JUAN**



82 13 33

HORAS CONVENIDAS
Lunes cerrado excepto
verano

PORTO CRISTO



«La inauguración se hará en la primavera antes de la Temporada Turística»

«Habrá una escalera para subir al «Siroco» y se reformará la pendiente de los antiguos astilleros»

«Desde el Parque del Riuet, hasta la última terraza será asfaltado y correctamente embaldosado»

que pueden sacar falsas conclusiones si se pasean por el precioso Puerto de Pescadores.

Pero como el año 1.992 puede ser el principio de la creación, ahí está el proyecto para sorpresa de incrédulos. Además de la fuerte inversión, la recuperación de todas las instalaciones y la creación de los nuevos soportales, se arreglará desde el Parque hasta la terraza del Siroco, todo el «firme».

Los diseñadores del proyecto le han ganado al mar varios metros cuadrados y será posible contar con las antiguas terrazas de la primera línea, con el paseo y con las dependencias de pescadores.

Si se trata del regalo de Reyes, podemos asegurar que éste será entregado al pueblo para Abril antes de comenzar la temporada turística. Allí estarán todas las autoridades políticas para salir en la foto, porque ellos son los dueños de todo. Este día contaremos con la presencia de Jaume Cladera nuestro Conseller de Turismo, que mientras gasta miles de millones en otras zonas aquí en Porto Cristo con 100 millones nos sobra. Decimos esto porque le recordaremos a las autoridades turísticas que la excursión más importante de la isla está aquí en nuestras cuevas y la visita obligada al pueblo hace que nos veamos obligados a tenerlo limpio, embellecido, adornado y con los servicios de rigor y lógicos, pues de momento los turistas no cuentan con servicios públicos para hacer sus necesidades en un lugar visible. Nos falta mucho por mejorar, no lancemos las campanas al vuelo, aunque eso sí el proyecto que vemos lo aplaudimos con ganas y respeto.

«El Porto Cristo»

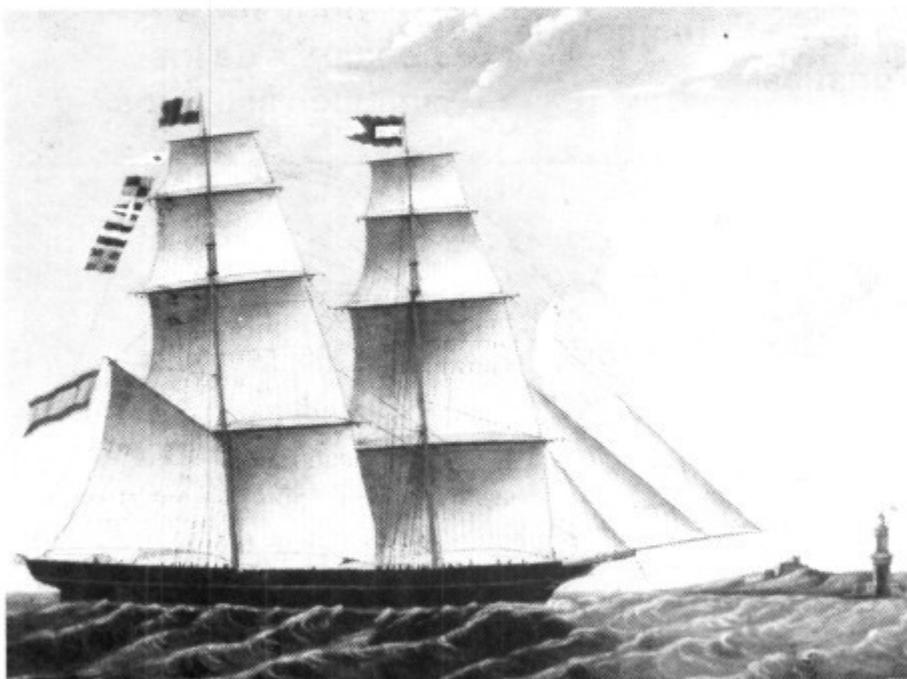


La piratería en la edad media (III parte)

En el siglo XVI el tráfico intercontinental seguía la ruta marcada por Colón, no recorría el Mediterráneo, sino el Atlántico. Las Galeras berberiscas no eran aptas para navegar por este océano. En 1.606 un holandés apellidado Dancer, comerciante arruinado que se había convertido en pirata, se instaló en Argel y enseñó a los berberiscos la construcción de navíos de alto bordo. De este modo pudieron extender sus correrías al W de Gibraltar.

El Mediterráneo había perdido su prioridad en el tráfico mundial en provecho de las nuevas rutas descubiertas por españoles y portugueses. Ahora es el Atlántico el que despierta las grandes vocaciones de pillaje marítimo y dos naciones se convirtieron en semillero de importantes piratas; Inglaterra y Francia.

A partir del siglo XIII, con el auge del comercio, la piratería alcanzó gran desarrollo de tal forma que las depredaciones de los piratas Irlandeses, escoceses, ingleses, franceses y holandeses que operaban en aguas del Canal y del Mar del Norte representaban tal peligro para las naves mercantes que estas no se arriesgaban a cruzar el Canal. Esto dió lugar al natural proceso de carencia de productos en el mercado y el alza de los precios. Ante tal es-



tado de cosas, los mercaderes se vieron obligados a organizar su propia defensa, única forma de remediar este estrangulamiento del comercio. Tal fue el origen de la «Liga de los cinco puertos» por ser este el número de las ciudades que las formaban en su origen, a las que más tarde se adhirieron otras dos.

Los miembros de la Liga fueron Hastings, Romney Hylhe, Dover y Sandwich, y posteriormente Rye y Winchelsea. Dichas ciudades se propusieron proteger la costa su-

deste de Gran Bretaña y ejercer la vigilancia de los mares contiguos. Estos servicios fueron reconocidos por la corona, que concedía a cambio crecientes privilegios.

Una de las prerrogativas más interesantes de estas gentes era el derecho a piratear sobre todos los navíos mercantes no ingleses que navegaran por el canal de la Mancha.

Antonio Guasch Ferrer
Sebastián Cáffaro Ferrer
Marinos mercantes

TALLER
TONI
BOSCH



Teléfono: 82 21 35

Humor

TAL COMO LA VIDA MISMA

(Visto, oído, leído)

Un borracho llega a un bar: -«Un kilo de coñac!»

-«¡Coñac no se pesa, se mide hombre!», responde el camarero.

-«¡Bien, entonces póngame cincuenta centímetros de coñac!».

En un restaurante, devora el cliente un conejo al ajillo, entretanto sale de la cocina el hijo pequeño del dueño del local. El cliente queriendo ser amable pregunta: -«Hola pequeñajo, ¿el conejo lo ha debido cazar tu papá» -«Sí señor, por haberse comido al canario!».

-«Camarero, el plato que me ha traído está húmedo!».

-«Se equivoca señor - es la sopa!»

-«Camarero, puede usted decirme la hora que es».

-«Lo siento mucho señor, esta no es mi mesa!»

-«Camarero, tiene una mesa para mí?»

-«No señor, nosotros no vendemos mesas!»

-«Tu, Benito, te han hecho un corte de pelo, parece que lo hubiera hecho un burro a mordiscos!»

-«No hombre!, mi peluquero ofrece un nuevo servicio a la enorme clientela»

-«¿Y de qué se trata?»

-«¡Hágaselo usted mismo!»

Según un sondeo recogido de los múltiples ejemplos, (un animal político) no es precisamente lo que en principio tiene que ser, un virtuosismo de saber y poder. A veces se trata de burradas y en casos graves bestialidades.

Hasta el día de hoy, tras muchos años de investigaciones, no se comprende cómo y porqué el homo sapiens repite dos veces las mismas pardaleras habiendo tan-

tas que elegir.

S. Chico 91

¿Humor?

El turista se dejó caer sobre la butaca de su hotel!

-¡Qué ciudad! —se lamentó con un vecino— Entré en seis locales y no conseguí encontrar lo que quería!

-¿Y qué quería?

-¡Un crédito!

Las leyes españolas conceden a los hombres una sola mujer.

La cosa se llama «monotonía».

Jaime llegó a su casa tambaleándose y dijo:

-Tesoro, en el bar de Antonio hubo una apuesta sobre quién bebía más copas.

-¿Ah sí? —preguntó su ácida mitad—. —¿Y quién quedó segundo?

Un politicastro que después de una larga serie de discursos por la radio, preguntó a un amigo

-¿Qué te pareció mi último discurso?

A lo que el otro, muy serio respondió:

-¿Ultimo? ¡Esa sí que es una buena noticia!

Marido: Llevas un sobrerito delicioso, te favorece mucho.

Mujer: ¿Cómo puedes decirlo si me tapa la cara?

Marido: Justamente por eso.

P. Carrió

GABINETE DE ESTÉTICA

Mari-Llanos

ESTHETICIÉN DIPLOMADA



- *Depilación eléctrica y a la cera
- *Limpieza de cutis
- *Tratamientos anticelulíticos
- *Tratamientos de acné y arrugas
- *Masajes
- *Mesoterapia
- *Manicura y pedicura, etc.

COSMÉTICOS Y LENCERÍA

C/. Colón, 3 - Tel. 84 41 00

07500 Manacor



La eterna ampliación de la oficina municipal

La guardería municipal está incluida dentro del emplazamiento

«El Porto-Cristo»

Hace varios meses que debía estar terminada la ampliación de la oficina municipal, proyecto en el cual está incluida la instalación de una guardería municipal. en la época de Bernat Amer se anunció el proyecto para inaugurarlo en el verano del 91 y la puesta en marcha de la guardería para este curso. Como muestra la foto así está la eterna ampliación. Aquí también irá el futuro retén fijo de la policía local, una biblioteca, oficinas varias etc...

El Alcalde-Delegado de Porto-Cristo Toni Vives debe presionar a Manacor para que se cumplan las promesas pues éste proyecto es una necesidad que se arrastra de los pasados 6 años, 2 del gobierno conservador y 4 de progresista.



En Porto Cristo LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- *REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- *VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- *FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- *ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- *CAMARAS Y ACCESORIOS
- *FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX
- *HACEMOS SUS FOTOS DE ESTUDIO EN UN TIEMPO RECORD. VEA NUESTRAS VITRINAS
- *LO NUESTRO ES: «HACER BUENAS FOTOS Y MEJOR VIDEO»



Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma

«Una imagen vale por mil palabras»

Las bombas impulsoras de la depuradora protegidas por anti-estéticos hierros de feo diseño y sin pintar

«El Porto Cristo»

Un turista me hizo una observación en diciembre, antes de marcharme de vacaciones a la Rioja. Pensé que exageraba y que la protección de las bombas impulsoras de la depuradora no rompían tanto el paisaje. Sin embargo, mirándola detenidamente he llegado a la conclusión que no tenemos gusto para las actividades públicas-colectivas. Un tubo de salida de aires, cuatro hierros que impiden el acceso y una caseta de perro, para los enchufes. Se puede mejorar la imagen de muchas maneras porque «una imagen vale por mil palabras». Tengo cien formas de mejorar la actual visión, si el Alcalde-Delegado me las pide se las daré por escrito. Luego nos quejamos que los turistas no paran en el casco urbano.



**PAPELERIA
LIBRERIA**



***LES OFRECEMOS UN AMPLIO SURTIDO EN OBSEQUIOS PARA SUS INVITADOS EN COMUNIONES, BODAS Y BAUTIZOS**

***EL NUEVO MUESTRARIO DE INVITACIONES A BODA Y NATALICIOS**

***ARTICULOS DE FIESTA**

***ADORNOS DE COCTELERIA**

***SE IMPRIMEN GLOBOS CON MENSAJES**

Para ofrecerles un mejor servicio, hagan sus pedidos con suficiente antelación



***Les recordamos que, PLASTIFICAMOS CARTAS DE RESTAURANTE Y TODO TIPO DE DOCUMENTOS**

C/. Puerto, 36 - Tel. 82 16 98

PORTO CRISTO



La calle Puerto se asfaltará cuando se termine la carretera

Redacción.- Fuentes de la Consellería de Ordenación del Territorio y de Carreteras han declarado al «**Porto Cristo**» que el asfaltado de la calle Puerto se hará inmediatamente que se asfalte la carretera PM-402, Manacor-Porto Cristo. Fecha que estará próxima a Marzo o principios de abril. En caso de deteriorarse mucho hasta entonces, se procederá a un bacheado provisional. Decimos esto porque la Consellería nos ha contestado a la petición que hicimos hace un par de meses. Nos alegra que nos lean, porque sirve nuestro trabajo para los objetivos que nos marcamos. Recordaremos siempre a los políticos sus promesas y a los vecinos sus obligaciones. La calle puerto tendrá su asfalto, lo que pasa que a cada cerdo le llega su San Martín.



nico sport

Aprofitau les nostres
ofertes de gener

PESCA,
ARMERIA,
CAMPING I
SUBMARINISME



¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA...!

Carrer Sureda, 11 Tel. 82 06 14

PORTO CRISTO



CAN XISCO

bar restaurante

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79

GESPORT, una moderna gestoría a la entrada del pueblo

Su traslado a principios de año coincidió con su total informatización



«El Porto Cristo»

Todo el mundo sabe que la Gestoría de Jaume Brunet y Salvador, estaba encima de la Banca March, y que a finales de año se trasladaron a la calle Puerto a la entrada de Porto Cristo, esquina Ca'n Martí y muy cerca de Sa Parra. Ahora Gesport cuenta con una plena informatización y con todos los servicios de una moderna gestoría. Profesionales titulados y serios especialistas.

Cualquier problema que te surja tiene solución, no sirve ponerse nervioso, es un completo proyecto de Oficina de Servicios.

Albatros RESTAURANTE



PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA

Nos complace comunicarles la
NUEVA DIRECCIÓN:

Maitre: SEBASTIAN PARERA
Chef: JAIME GAYÁ

**DEGUSTE NUESTRAS
ESPECIALIDADES TODOS LOS
FINES DE SEMANA**



La procesionaria del pino, una creciente plaga

que puede ocasionar problemas alérgicos

En los últimos años, y a causa de la buena climatología invernal los daños que ocasiona la bien conocida procesionaria del pino (*Thaumetopoea pityocampa*), en todos los jardines y pinares de España son cuantiosos, ya desde el punto de vista económico como estético. Además, su presencia favorece la aparición de urticarias y alergias en el hombre, a causa de contaminar el medio ambiente con sus pelos urticantes.

La época más favorable para combatir e intentar eliminar a este parásito de nuestros jardines es, precisamente, durante los meses de septiembre y octubre, pues aún no se han construido los macizos e impenetrables nidos de seda, con lo cual podemos actuar más directamente sobre las formas juveniles u orugas, a la vez que los daños producidos hasta entonces son menores.

Descripción y biología

La forma adulta es una mariposa de color grisáceo, con adornos negros, de un tamaño próximo a los 3 centímetros de envergadura. El macho es menor que la hembra diferenciándose por presentar las antenas plumulosas.

Las larvas, orugas, típicamente presentan un tegumento de color negro marrónáceo con una abundante pilosidad blanca o amarillenta, entre la cual se encuentran las temibles sedas urticantes de coloración naranja.

Los adultos emergen desde mediados de junio hasta finales de septiembre, dependiendo de la climatología. La atracción entre los machos y las hembras es a través de la atracción química, efluvios sexuales técnicamente denominados feromonas, emitidos por la hembra tras la

A finales de septiembre y principios de octubre, es fácil destruir las puestas de las ramas más bajas.

La procesionaria del pino (*Thaumetopoea pityocampa*) es una fase larvaria de diversos insectos del orden lepidópteros, de la familia taumatopéidos.

emergencia. Una vez son recibidos por el macho, éste vuelve en dirección de la máxima concentración, siempre contra viento, hasta encontrar a la hembra, para cortejarla y copular con ella. Al cabo de dos o tres días, la hembra realiza la puesta que la cubre con las escamas terminales de su abdomen, adquiriendo la puesta una forma de estuche marrónáceo. La puesta generalmente se realiza en los extremos de las ramas bajas, preferentemente en las zonas soleadas.

Durante los meses de otoño, y hasta finales de febrero, las larvas se desarrollan, mudando un total de cuatro veces. Desde su emergencia hasta principios de invierno construyen varios nidos momentáneos. Hacia finales de octubre a primeros de noviembre, erigen el nido definitivo, que las protegerá de los rigurosos fríos invernales. Hacia finales de febrero bajan a tierra, con la típica forma de procesión, para enterrarse y dar lugar a la crisálida.

Es después de la segunda muda cuando las orugas de la procesionaria adquieren su aspecto típico, y con ello la presencia de los distintos tipos de pelos. La pilosidad general del cuerpo varía desde el color blanco puro al amarillo oscuro; los pelos dorsales tienen una coloración más rojiza, estando situados entre los repliegues del tegumento, en forma de estuches, que guardan las sedas urticantes de coloración naranja más intensa. Estas sedas urticantes, en determinados momentos de peligro o de excitación, son liberados al medio ambiente tras la abertura del repliegue cutáneo, pudiendo entonces afectar al hombre si se encuentra en su proximidad.

Tras la metamorfosis (transformación de la oruga en mariposa o imago), algunas crisálidas



Los nidos de la procesionaria proliferan en pinares y jardines, a raíz de la bonanza del tiempo.

das entran en diapausa no emergiendo hasta el verano siguiente. Las mariposas empiezan a emerger a finales de primavera.

Tratamiento

Se pueden utilizar diversos tipos de tratamientos.

-Mecánicos:

A finales de septiembre y principios de octubre, incluso podemos destruir las puestas de las ramas más bajas buscando los canutos de puesta. Su destrucción es sumamente fácil, pudiéndola hacer apretando la puesta entre los dedos, o bien cortando la acícula que sujeta la puesta.

Durante las primeras fases del desarrollo larvario, se pueden cortar los pequeños nidos, quemándolos posteriormente, práctica que se realiza también a finales de diciembre.

Siempre hay que cortar las bolsas hacia la tarde, pues así se ha dado tiempo a que todas las orugas hayan vuelto de sus correrías nocturnas. Para llevar a cabo dicha tarea con las máximas garantías de seguridad hemos de tener presente lo siguiente:

- Si el corte de los nidos se realiza durante los meses de septiembre, octubre y noviembre, y a causa de que las orugas aún no han efectuado la segunda muda, carecen de pelos urticantes, no siendo peligroso en absoluto su manejo manual. Sin embargo, si se realiza después del mes de noviembre, existe el peligro de que hayan efectuado la segunda muda y ya posean las sedas urticantes, teniéndose que tomar entonces medidas preventivas de seguridad.

Si el corte de los nidos se realiza después del mes de noviembre, existe el peligro de que las orugas ya hayan realizado la segunda muda y sus pilosidades urticantes se esparzan alrededor del árbol y hasta más lejos.

- Tratamientos químicos:

Se realiza contra las formas larvales mediante la utilización de insecticidas ecológicos, como la solución de *Bacillus thuringiensis*, o bien mediante inhibidores de la síntesis de quitina.

-Tratamientos encaminados a disminuir la población de adultos:

Dicho método se basa en la utilización de trampas con feromonas (sustancia que emite de forma natural la hembra para llamar al macho).

-Incremento de los depredadores:

Otra forma de actuar sobre la población de larvas y adultos es mediante la instalación de nidos de madera para las aves insectívoras.

-Otros métodos:

También, se recomienda el disparo de tiros, mediante cartuchos de perdigones de calibre pequeño, a las bolsas, con el fin de romper el nido y destruir el mayor número de orugas. Sin embargo, dicho método tiene el peligro de favorecer la dispersión de los pelos urticantes por el medio ambiente.

Métodos recomendados para jardines

Obviamente, los métodos más adecuados para las zonas ajardinadas, ya privadas o públicas, son aquéllos menos agresivos para las orugas, pues con ello se evita que se agiten y se abran los dispositivos tegumentarios que guardan los pelos urticantes. Por ello, se recomienda que para los jardines particulares se potencie al máximo la colaboración de nidales para pájaros insectívoros; el corte de nidos de las ramas bajas durante los meses de septiembre y octubre, con la ayuda de escaleras o bien de herramientas de corte que nos permitan acceder a dos o tres metros de altura; y la destrucción de las puestas en las acículas a lo largo de los meses de julio, agosto y septiembre.

Peligrosidad para el hombre

De todos es bien conocido el peligro latente que representa la presencia de nidos de la procesionaria del pino en los jardines, a causa de posibles reacciones de sensibilidad frente a las sedas urticantes de las orugas. Sin embargo, hay que decir que la presencia de nidos abandonados también pueden provocar reacciones de alergia, pues entre los restos de dichos nidos existen cientos de dichas sedas urticantes.

Esports

El Club de Fútbol Porto Cristo, Campeón de Invierno y nuevo líder de la Regional Preferente

El Porto Cristo le ganó 0-2 al Esporlas, a domicilio



El Porto Cristo Club de Fútbol ganó el domingo al Esporlas por 0-2. Acompañan a los 11 jugadores, su entrenador Pedro González y Juanito Martínez, ayudante del entrenador y masajista.

Redacción.- El Club de Fútbol Porto Cristo que Preside Angel Conesa y entrena Pedro González es campeón y líder de la Regional Preferente. El pasado domingo 12 de Enero el equipo de Gala de nuestro pueblo le ganó a domicilio al Esporlas por un holgado 0-2,

lo que significa la conquista de la primera plaza, ya que el Esporlas era hasta el pasado domingo el campeón de invierno y primer clasificado.

Angel Conesa y Pedro González han devuelto a la

constructor de confianza
Construcciones
Herreros y Lopez C.B.

C/. Villalonga, 2 - 2°.

- Teléfono 82 17 51

afición de Porto Cristo un espectáculo querido y han evitado que desaparezca un club emblemático que simboliza el Porto Cristo diferenciador, el barrio grande de Manacor.

No creemos en banderas, pero el Club de Fútbol Porto Cristo es algo más que un simple Club de Fútbol.

Apostamos desde el principio por el magnífico entrenador Pedro González porque conocíamos su trayectoria, la cual reflejaba de él, seriedad, disciplina, personalidad, profesionalidad, psicología, etc. El serio de Asturias es un simpático entrenador en lo que respecta a resultados y eso que tampoco juega con jugadores promesas.

Angel Conesa y Juanito Martínez han sabido ilusionar a un importante colectivo y eso tiene mucho mérito.

La gestión de Angel Conesa pasa por un sobresaliente: tenemos casetas y vestuarios nuevos, un pequeño campo accesorio y complementario, estamos los primeros en la tabla, contamos con el apoyo de 425 socios, se está fomentando la cantera y el objetivo primordial es que los futbolistas sean de aquí de Porto Cristo. Alguien da más, de momento así están las cosas.

Felicitación a todos los jugadores del Porto Cristo, que poco a poco con ganas y trabajo han ido demostrando que son unos auténticos profesionales y que se entregan en el campo en parte gracias al amor a su pueblo.



Angel Conesa, Presidente del Club de Fútbol Porto Cristo, desde el inicio de la Temporada 91-92

CASH & CARRY ES PINARO PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD



El Rapid de Murillo (La Rioja) vendrá de vacaciones a Porto Cristo, si asciende a 3ª División Nacional

Según su entrenador, la Isla de Mallorca les hace ilusión visitarla



«Redacción»

El club de fútbol «**Rapid de Murillo**» que milita en la Regional Preferente puede acabar por jugar un partido de fútbol con el Porto Cristo. El citado equipo rionano que pertenece a la localidad llamada **Murillo de Rio Leza** está decidido a visitar la isla y concretamente Porto Cristo; porque el Ascenso en caso de producirse, les garantiza unas vacaciones de 10 días en Mallorca. Una plantilla de 20 jugadores, 3 técnicos, posiblemente el Presidente y algún directivo. El entrenador ha declarado a nuestro director, de vacaciones de Navidad en su pueblo, que Mallorca tiene «duende» y ya que vienen que lo hagan a Porto Cristo, porque aquí

tenemos plazas para alojarlos. Además como el citado equipo de Murillo de Rio Leza (La Rioja) El Rapid milita en la misma categoría que el Porto Cristo, a lo mejor montamos un partido entre ambos equipos y hermanamos las citadas localidades a nivel futbolístico. Hablaremos de todo esto con el Presidente Angel Conesa y si está de acuerdo que empiece la fiesta, ellos que traigan el vino y nosotros pondremos la longaniza. Murillo de Rio Leza (La Rioja) es el pueblo de nuestro director, allí ha estado 25 días en Navidad, por eso la Revista sale con una semana de retraso, tenía que supervisar los últimos detalles.

Foto: Diario «La Rioja»



TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



"SA NOSTRA"
CAIXA DE BALEARS

Patrocina



C. Colombófilo Pto. Cristo

A punto de comenzar la temporada 92, el Club Colombófilo Porto Cristo, es sin lugar a dudas el Club con mayor potencial de toda la Isla. Con relación al número de socios, es el Club con mayor número de palomas inscritas para la presente campaña. Todo ello gracias a la incorporación de los mejores colombófilos de Manacor y de Son Servera. De 1.600 palomas inscritas el año anterior, se ha aumentado a unas 3.000, que junto con las nuevas razas de palomas que algunos socios han importado de Bélgica, Alemania, Holanda, etc., conviene al Club Colombófilo Porto Cristo, en la primera potencia de las Islas.

Los concursantes para esta nueva temporada son:

- Miquel Terrasa, Presidente; C.C. Porto Cristo
- Bdo. M^a Castor, Vice-Presidente; C.C. Manacor
- Miquel Verger-Gaspar Reixach, Secretario; C.C. Manacor
- Juan Melis, Tesorero; C.C. Pto. Cristo
- Domingo Sureda, C.C. Manacor
- Gabriel Nadal, C.C. Manacor
- Rafael Grimalt, C.C. Son Servera
- Jaime Rosselló, C.C. Son Servera
- Bmé. Salvà, C.C. Son Servera
- Miguel Pont, Neófito
- José J. Saguera, Neófito
- Bmé. Caldentey, Neófito
- Bmé. Servera, Neófito

- M. Gomis-J. Galmés, C.C. Pto. Cristo
- J. Fco. Juan, C.C. Pto. Cristo
- Jerónimo Capó, C.C. Pto. Cristo
- Antonio Vives, C.C. Pto. Cristo
- Antonio Riera, C.C. Pto. Cristo.
- Juan Martínez, C.C. Pto. Cristo
- Pedro José, C.C. Pto. Cristo
- Bdo. Galmés, C.C. Pto. Cristo
- Salvador Vadell, C.C. Pto. Cristo
- Buenventura Vadell, C.C. Pto. Cristo
- Enrique Audo, C.C. Pto. Cristo
- Federico Losada, C.C. Pto. Cristo.

Con este aumento considerable de socios y palomas, a buen seguro habrá esta temporada una rivalidad sinprecedentes en la historia del Club. Deseamos desde aquí que sea ésta una «sana» rivalidad que este noble deporte sin duda no desmerece.

Aprovechamos para informar a nuestros lectores el Plan de sueltas a seguir por el C.C. Pto. Cristo en la Temporada 92, y que es éste:

- 6 sueltas desde Ibiza
- 7 sueltas desde Calpe (Alicante)
- 2 sueltas desde Orihuela (Alicante)
- 2 sueltas desde Valdepeñas
- 1 suelta desde Puertollano (Ciudad Real)
- 1 suelta desde Totana (Murcia)
- 1 suelta desde Castuera (Extremadura)

Joan Melis

Ses Comes (Benjamín)



Estudiantes, 2 - Ses Comes, 1
Ses Comes, 7 - La Salle, 0 (gol: José Luis)
Ses Comes, 7 - La Salle, 0 (gol: J. del Salto, 2; José Luis, 1; Guardiola, 4)

S'Indioteria, 5 - Ses Comes, 0 (gol: J. Rodríguez, 2; J. del Salto, 1; Alabarce, 1)

De los cuatro últimos partidos jugados por el Ses Comes, ha cosechado cuatro puntos con sendas victo-

AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
PORTO CRISTO - MANACOR
(MALLORCA)

MARISOL

VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA
CANTERA,
OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES



CAMEL

TROPHY WATCH

*Tiempo de
aventura*



Desde 9.200' - pts

JOYERIA
Fermin
MANACOR · PORTO CRISTO · CALA MILLOR

rias caseras no pudiendo puntuar en sus dos salidas. De estos partidos cabe destacar la goleada sobre La Salle de Manacor y los cuatro goles que consiguió José Guardiola en este partido.

PTO. CRISTO BENJAMIN

Petra, 2 - Pto. Cristo, 9 (gol: Guardiola, 6; Gayá, Perelló y Romaguera, 1)

Porto Cristo, 7 - Ses Salines, 4 (gol: Guardiola, 4; Romaguera, 3)

Montuñiri, 1 - Pto. Cristo, 7 (gol: Guardiola, 4; Romaguera y Prieto, 1; Montuñiri p.p. 1)

Pto. Cristo, 0 - Avance Artá, 0

Porreres, 1 - Pto. Cristo, 3 (gol: Gayá, Prieto y Perelló, 1)

Pto. Cristo, 12 - Barracar, 0 (gol: Perelló, 6; Guardiola, 2; Masnou, Martínez, Oscar y Gayá, 1)

En los últimos siete partidos el Pto. Cristo ha conseguido la friolera de 38 goles, a pesar de haber perdido su primer punto en este Campeonato al empatar a cero goles con el Avance Artá.

El Pto. Cristo encabeza la clasificación del grupo empatado a puntos con el Manacor.

Asimismo cabe destacar los seis goles marcados por Guardiola y Perelló, contra el Petra y Barracar respectivamente.

PTO. CRISTO (INFANTIL)

Pto. Cristo, 1 - S'Horta, 0 (gol: García)

Avance Artá, 5 - Pto. Cristo, 0

Petra, 0 - Pto. Cristo, 5 (gol: García 3; Nadal, 2)

Pto. Cristo, 5 - Cas Concos, 1 (gol: García y Nadal, 2; Gomila, 1)

Vilafranca, 0 - Pto. Cristo, 3 (gol: García, 2; Nadal, 1)

El equipo Infantil ya ha cogido la onda. De los últimos cinco partidos sólo ha perdido uno frente al colíder Avance de Artá, los cuatro restantes han sido victorias, dos de ellas fuera campo, habiendo conseguido catorce goles a favor y cinco en contra. Cabe destacar que de los catorce goles, ocho los ha marcado David García.

PTO. CRISTO (CADETES)

Manacor B, 4 - Pto. Cristo, 3 (gol: Herreros, 2; Frau, 1)

Pto. Cristo, 3 - Porreres, 0 (gol: Caro, Torres y Herrero 1)

Llosetense, 2 - Pto. Cristo, 1 (gol: Herrero)

Pto. Cristo, 1 - Ses Salines, 2 (gol: Febrer)

En estos últimos partidos el equipo Cadete es el que ha dado la de arena al haber conseguido sólo una victoria. Hay que decir que las tres derrotas han sido por la mínima, por lo que esperamos que en los próximos partidos, la suerte que no han tenido la tengan a su favor.

Desde estas líneas, toda la familia del Fútbol Base del Pto. Cristo, os desea un venturoso y próspero año 1.992.



RESTAURANT
Ses
Comesent

Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO



LAS GOLONDRINAS

Cafetería

Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16



BLANC I NEGRE

MUSIC PUB

HEMOS CAMBIADO LA DIRECCIÓN:

- RAFAEL NADAL I HOMAR
- ANDRÉS VECINA Y
- ANTONIO VILLANUEVA

C/ Puerto, 70 Porto Cristo

El espejo del ayer

Miquel Madal, su esposa Na Pia, Sor Margarita, Juan Pedro Nadal, Lorenzo Galmés Nadal y los hijos pequeños de Miquel y Na Pia.



D'esquerra a dreta: Miquel Gomis «Coniet», Jeroni Capó «Biri-Biri», Don Ramón Servera (e.p.d.), Miquel Gomila «Cartero» (e.p.d.) i Ventura Vadell. 1975.



Don Pedro Gelabert (e.p.d) Capellà de Porto Cristo, es nin de 1ª Comunió és en Llorenç Mac. 15-Abril-1967



Pedro Bonet. 1942



Germans Bonet. D'esquerra a dreta: Joan (e.p.d.), Catalina d'en Matias Brunet i Francisca d'en Joan Cartero Pedro. 1.947.



*Bernat Galmés «Mac»,
Llorenç Galmés Mac i Don
Pedro Gelabert (e.p.d.),
Capellà de Porto Cristo, era
el dia del bateig de Lorenzo
Galmés Nada.*

Restaurante
EL PATIO
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53

PORTO CRISTO

Teléfono 82 07 81

Mallorca

SERVIGRUP

**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES
LIMPIEZA DE CRISTALES**

TRATAMIENTO DE SUELOS

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

CA'N PAU
PORTO CRISTO

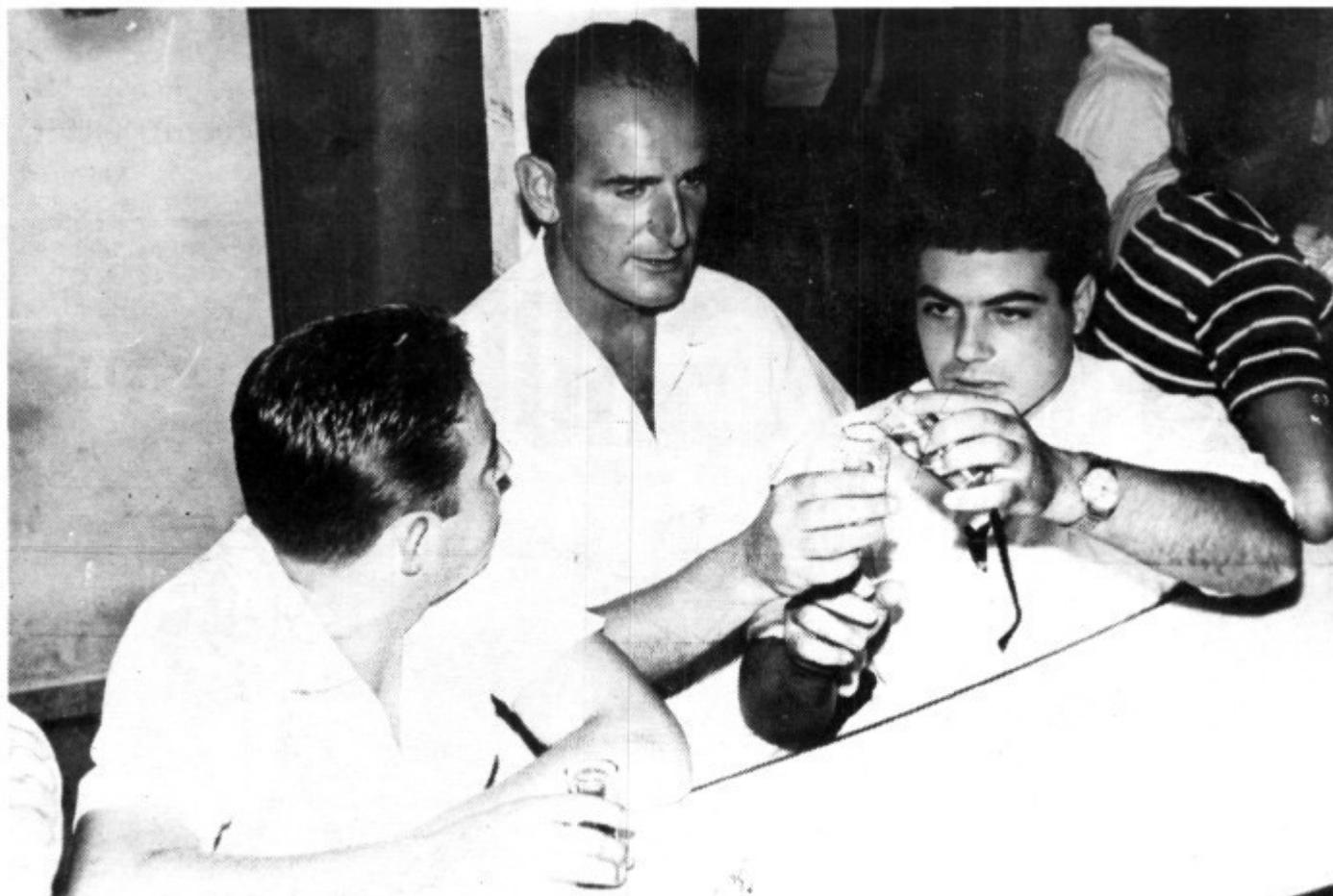


ABIERTO TODOS LOS DIAS

Calle Alfareria



D'esquerra a dreta: Joan Bassa, Pep Bassa, Toni Rodríguez, L'amo en Pedro Babeley (e.p.d.), Joan Vermell, Jaume Riutort, Salvador Vadell, Miquel Ramonico, Joan Fco. d'es Forn, Manolo Lux, Joan Joan Riera, Toni Caramany, Paco Bueno, Toni Coll Curt, Llorenç Mac, Joan Tur, Miquel Sansalonna, Sor Margalida, Biel Brunet Camel.lo. Dins es pati de Ses Monges Pto. Cristo. 26-IV-1961



Marcos d'es Siroco, Dtor. Miquel Rubí i Matias Bosch. Dins es Bar Marina. 1959.

Cuando los jardines se cuidan, lucen hermosas las plantas

La Avenida «Cala Petita» ha cambiado de cara y brilla limpia

«El Porto Cristo»

Desde la revista pedimos cada mes; mejores infraestructuras, personal fijo para los servicios que se deben prestar, un retén de policía, personal de mantenimiento etc. Sin embargo, debemos resaltar que desde que se contrataron los jardineros el pueblo tiene otra imagen, la cual es necesaria por las muchas visitas que recibimos. Todo el mundo se debe acordar de la entrada de Porto-Cristo, siempre llena de hierba, o por ejemplo la Avenida **Cala Petita**, que sus hermosos árboles eran enanos porque nadie les quitaba las hierbas, los regaba y cultivaba su tierra preparándola para el laboreo. Desde que tenemos jardineros, tenemos jardines, la calidad de vida tiene un precio y si pagamos impuestos en exceso, aquí en el tema que nos ocupa, no debe importarnos. Se ven los resultados.



BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:

Cocina Mallorquina
Carnes y Pescados
Tapas Variadas

*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS
*COMIDAS POR ENCARGO
*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS

Restaurante OASIS



COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL
Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79 SA COMA

Revista

PORTO CRISTO

Teléfono
82 20 49



FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN CONPRMISO

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO DE...

- * FONTANERIA. INSTALACIONES SISTEMA NIRÓN
- * CALEFACCIÓN
- * DESHUMIDIFICADORES
- * AIRE ACONDICIONADO
- * PISCINAS Y GRUPOS DE PRESION
- * PLACAS SOLARES
- * PRODUCTOS QUIMICOS DE PISCINAS, ETC.

ATENCIÓN:

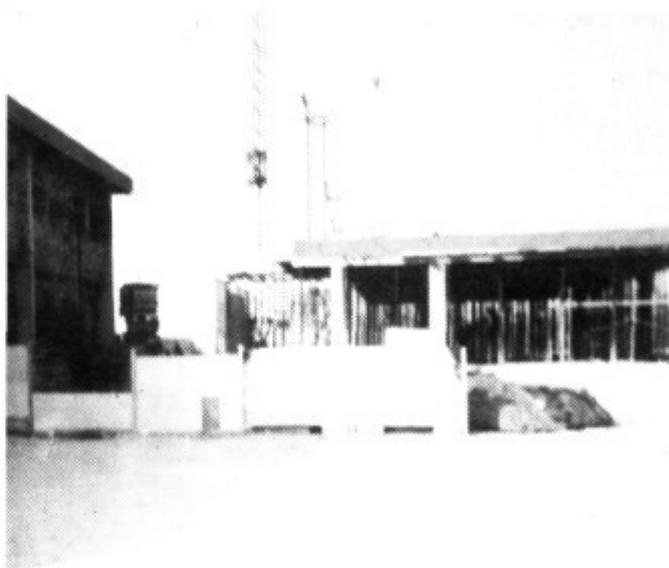
PREPARE ESTE MES SU CALEFACCIÓN CON...

- * Mantenimiento preventivo de calefacción
- * Limpieza y regulación de calderas y quemadores gas-oil
- * Controles y ajustes de consumo gas-oil y CO²
- * Contratos anuales de calefacción gas-oil

CALLE BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO

Las nuevas aulas del «Colegio Mitjà de Mar» a buen ritmo

Mientras los niños se quedan sin patio, la solución de ampliación no ha sido posible



«El Porto Cristo»

Nada sabemos de las negociaciones que se llevan a cabo entre el Ayuntamiento de Manacor y la Familia Servera. Miembros de la citada familia han declarado a esta Revista que ceden gratuitamente 2.000 m2 de zona rústica, a cambio de una pequeña modificación de las normas urbanísticas. Lo que significa que al

Ayuntamiento no le costaría ni una peseta la ampliación del patio.

El Ayuntamiento sin embargo dice que el cambio es muy sustancial para lo poco que valen 2.000 m2 de suelo rústico. Mientras se aproximan las posiciones las obras siguen y el patio se hace más pequeño. ¿Habrá solución? El próximo mes diremos lo que sepamos.

Restaurante Pizzeria



Especialidades:

**CARNES - PESCADOS
PIZZAS - PASTAS**

Calle Burdils, 39
Teléfono: 82 15 31

PORTO CRISTO

San Antonio, que bien que viniste...

Habrá fuego en el Campo de Fútbol, hasta el amanecer



Redacción.- Estamos en vísperas de San Antonio y todo el mundo debe salir de casa para torrar la longaniza, el lomo, la butifarra, el solomillo, etc... Una fiesta de fuego y encuentro donde nuestros antepasados se decían las cosas cantando y bailando. Tradición y fiesta, unidos hasta el día de las carrozas y las comparsas, momento en que se bendicen a todos.

En Porto Cristo San Antonio ha subido de calidad y

por eso debemos potenciar la fiesta.

El año pasado hubo más de 25 foguerones, incluido el popular de la Asociación de Vecinos y recordaremos que las carrozas movieron a cerca de 3.500 personas, con la participación de más de 500.

San Antonio, no te dejes tentar por el Demonio, para que cada año exista la fiesta. Estamos preparados, el fuego comienza ya.

CA'S CONI

BAR - RESTAURANTE
Sa Carrotja



ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y
PESCADO FRESCO

PORTO CRISTO

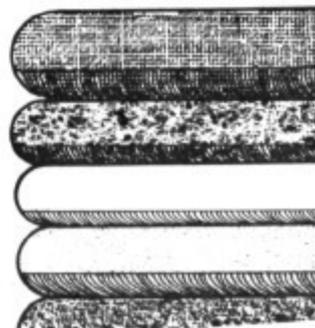
Avd. Amer, 45 - Tel. 82 15 03

ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:
Gran sorti en roba interior

DRAP
I LLENGOS
NOVETATS
EN ROBA
D'ALLOTS



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO



AJUNTAMENT DE MANACOR

Anunci

CARTELLS FIRES I FESTES PRIMAVERA 1992

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia vint de desembre de mil nou-cents noranta-u acordà aprovar les Bases que han de regir el concurs de cartells de les Fires i Festes de Primavera 1992, del següent tenor:

- 1) Hi poden concórrer totes aquelles persones que s'hi sentin interessades.
- 2) Cada concursant hi pot presentar totes les obres que vulgui.
- 3) Els treballs seran realitzats sobre cartulina blanca o de color. Aquest darrer no computarà en el total dels utilitzats.
- 4) La mida de les obres serà de 45 x 65 cms.
- 5) El tema serà lliure, encara que es tindran en compte les al·legories relacionades amb la motivació d'aquest concurs.
- 6) Es podrà utilitzar qualsevol color, sempre que siguin reproduïdes pel procediment de quatricomia (blau, groc, magenta i negre, o resultat de la superposició d'aquests), o a tres tintes d'impremta).
- 7) Les obres duran necessàriament aquesta inscripció: «Fires i Festes de Primavera 1992. Del 25 de maig al 7 de juny - MANACOR».
- 8) Es concedirà un únic premi de 80.000 pessetes.
- 9) Els treballs seran presentats amb un lema escrit al revers de l'obra. S'acompanyarà amb un sobre tancat amb el mateix lema a l'anvers. Dedins hi haurà d'haver el nom i adreça completa de l'autor o autors. Les obres s'entregaran al Registre de l'Ajuntament de Manacor en un termini que finalitzarà el dia 28 de febrer de 1992, a les 14 hores.
- 10) El veredict del Jurat serà inapel·lable. Es farà públic els vuit dies següents al termini assenyalat per a la recepció de les obres.
- 11) La participació al concurs implica l'acceptació de totes les Bases.
- 12) L'Ajuntament es reserva el dret de propietat dels cartells guardonats. Els no premiats podran retirar-se una vegada acabades les Fires i Festes, assenyalant com a data màxima el dia 30 de juliol de 1992.

Manacor, 8 de gener de 1992
EL BATLE,
Sgt. Gabriel Bosch i Vallespir

Tercera Edad de Porto Cristo



El pasado día 12 de Diciembre hubo el tradicional concurso de cocas mallorquinas en los salones de la Casa del Mar, más de 200 asistentes asistieron al acto con una merienda especial para todos los asociados, fue un éxito total muy difícil de superar.

Las cinco primeras clasificadas fueron:

1. Catalina Pastor
2. María Bosch
3. Francisco Fluxa
4. Antonia Umbert
5. Catalina Vaquer

Hasta 44 concursantes, en que todas recibieron un trofeo. Enhorabuena para todos y gracias por su participación.

El día 26 de Enero empiezan las actividades para la Asociación de la 3ª Edad Virgen del Carmen con una comida de compañerismo en el Restaurante Ca'n Toni, el precio del tíquet es de 1.000 pts., y pueden



**SABADOS Y
DOMINGOS,
ABIERTO
POR LA
MAÑANA
(DE 9 A 13 H)**



ES NIU
ANIMALS DE COMPANYIA

HORARIO DE INVIERNO:
De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 - Porto Cristo

ABIERTO DIA 17
*Festividad de
Sant Antoni*
*De 9 de la mañana
a 6 de tarde*
ininterrumpidamente.

PIENSOS · ABONOS
ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE



adquirirlo en la Casa del Mar todos los días de 6 a 7 de la tarde.

Para final de Enero o principios de Febrero, Diana de Matanzas a Sa Gruta organizada por la Caja de Baleares «Sa Nostra» ya daremos más información.

**ASOCIACION 3ª EDAD DE PORTO CRISTO.
PUNTUACION FINAL DE LOS CONCURSOS DE
PESCA DEL AÑO 1.991**

Nº	Concursante	Peso Total	Total Ps.
1	Antonio Adrover Ramón	3.320	33'20
2	Martín Miguel Lull	2.945	29'45
3	Miguel Estrany Cabrer	2.745	27,45
4	Bartolomé Serra Gomila	2.640	26'40
5	Guillermo Munar Llabrés	2.085	20'85

(Hasta 18 participantes)

SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES
INDUSTRIALES Y DOMESTICAS

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO



Ets al·lots de Son Porc (1)

A Son Pare, possessió de Manacor, de sa banda d'Artà abans de s'any de sa neu, hi havia un parei d'al·lots tan sauvatges que fins i tot els cans no els porien agafar.

S'anaren fent dins sa garriga, i no sabien ni coneixien més món que Son Porc.

(Com un se n'anà a confessar)

Sa mare un dissabte li digué:

-Te n'hauries d'anar a la vila a confessar-te qualque pic.

-I què he de fer per confessar-me? demanà ell.

-Lo que faran ets altres; ja ho veuràs, diu sa mare.

-I a on és que ho fan, a n'això? demana ell.

-¡A l'església, tros de banc! digué sa mare.

-I què és l'església? diu ell.

-És una casa molt gran i que hi sol entrar molta de gent. No badis, i ho afinaràs.

L'homo se'n va a la vila, i cerca que cerca sa casa gran, volgué sa mala sort, que passàs per davant sa posada d'es Comte d'Ayamans, sa casa més gran de Manacor.

Justament aquell dia es fii d'es majoral s'era casat, i feien unes grans nocés, i tot eren convidats qui entraven a la casa.

Aquell de Son Porc s'ho mirava i diu:

-Ja ho veig; això és l'església. ¡Si que n'hi entra de gent!

Què me'n direu? Ell també hi va entrar, s'asseu a sa taula amb sos altres convidats i vos assegura que no el deixaren darrera. Bé en dugueren de plats, que no el reteren. ¡Vaja quina panxada que pegà!

S'hagué de desengafetar es calçons i com s'alçaren de sa taula, no se poria atxefegar.

Li costà ferm arribar a Son Porc.

Com sa mare el va veure, li demanà:

-¿Com és anat això?

-Bé de tot digué ell. ¡Sí que és una cosa bona confessar-se! ¡Jo no ho havia tastat mai...!

Sobretot, ja ho direu en porer-hi tornar.

Com sa mare el sentí se malpensà; l'oli de comptes i va veure que sa seva confessió era un dinar de nocés. Mira, li digué, diumenge hi hauràs de tornar, i no a Ca's Comte, sinó a l'església, que és just allà devora, però és una casa més alta i més gran que totes. Te n'hi entres i voràs confessoriaris ençà i enllà devora que són com a barrequetes de fusta i llavors sentiràs una campaneta i te'n vas confessat, allà on l'hauran sonada, i te donaran la comunió.

El diumenge que vengué davant, aquell bidui pren es bobiot cap a Manacor, i aquest pic trobà l'església.

Entrà p'es portal de ses dones: veu que totes van a muiar sa mà dins sa pica de s'aigo beneïda.

S'hi acostà, i no sols hi enfonya sa mà dins sa pica, sinó tot es braç; pega una partida de grapades i tot s'esquitxa. No hi ha remei, diu ell: ¡només és romàs es brou!... ¡Ja se n'han duites totes ses taiades! Se pensava que allò era una greixonera d'ofegat.

Veu ses «barraquetes» de fusta, se planta davant



una i no se'n podia avenir que totd'una que una dona se decantava d'un costat, ja n'hi havia una altra d'atrada a s'altre costat, o un homo que envestia aquell de dins sa barraqueta per davant, i allà, xep-a-xep.

Sonava sa campaneta de la comunió, i ell totd'una tot generós cap allà, s'agenoiava amb sos altres, combregava i ¡zas! ja el tenien plantat davant una altra barraqueta de fusta, tot embadalit de veure-hi tanta gent arremolinada i que es xep-a-xep no acabava mai, un cop per un costat, i un cop per s'altre.

Tornava sentir sa campaneta de la comunió, i ¡jala petit a combregar de bell nou! i llavors ja badar davant una barraqueta de fustal

Com tothom va esser confessat i combregat, i buidaren cadascú a ca-seva, aquell tocà soletes cap a Son Porc.

-¿Com és anat això? li demanà sa mare.

-Bé, va dir ell. An es xep-a-xep no m'hi han deixat arribar; però de «coquetes» no sé quantes me n'he passades. Cada pic n'han repartides, som arribat a una.

A sa confessió li deia xep-a-xep i a ses hòsties, coquetes.

¿Heu veis si ho eren fets amb sa destrala grossa i embastat amb s'aixa?

Per això, encara ara, per denotar que un és molt sauvatge, agafat amb cans o amb un gambaner i que no sap ses coses que tots ets altres tenen per mà, solen dir: ¡Ell és com ets al·lots de Son Porc!

P.D.- Aquesta vegada ha escrit això, perquè m'agrada molt lo nostro i voldria que no es perdés:

També he sentit enyorança de quan era al·lotó, es meu pare, ses anits d'hivern en es costat d'es foc, me contava aquestes rondaies i mos ho passàvem bomba.

Si vos he avorrit, perdonau-me!

P. Carrió

RESTAURANT

Mendia Vell



Situado en una de las casas más antiguas de la isla, construidas en el X. VII con unos cuidados y extensos jardines
SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL, CREATIVA Y TORRADOR GRILL

PLATOS MALLORQUINES DE LA SEMANA

Sopas mallorquinas

Caminantes

Callos

Frito mallorquín

Freixura

Lomo con col

Palomos con col

Calamares rellenos de mariscos

Cordero Mendia Vell

Recomendamos nuestras paellas

ABIERTO MEDIODIA Y NOCHE

Possesió Mendia Vell

Tels 82 07 50 82 07 51 - 84 38 35

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5

CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

ATENCIÓN INVIERNO: Tenemos todo tipo de camillas.

MUEBLES DE COCINA
MUEBLES AUXILIARES
DE COCINA Y BAÑO
CAMILLAS
CUADROS
ADORNOS
SOFAS
COLCHONES
SOMIERS
MESAS
SILLAS
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA
ETC.

CARPINTERIA
EN
GENERAL



Presupuesto sin compromiso

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 Esquina C/ Gambo
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42

RESTAURANT · BAR



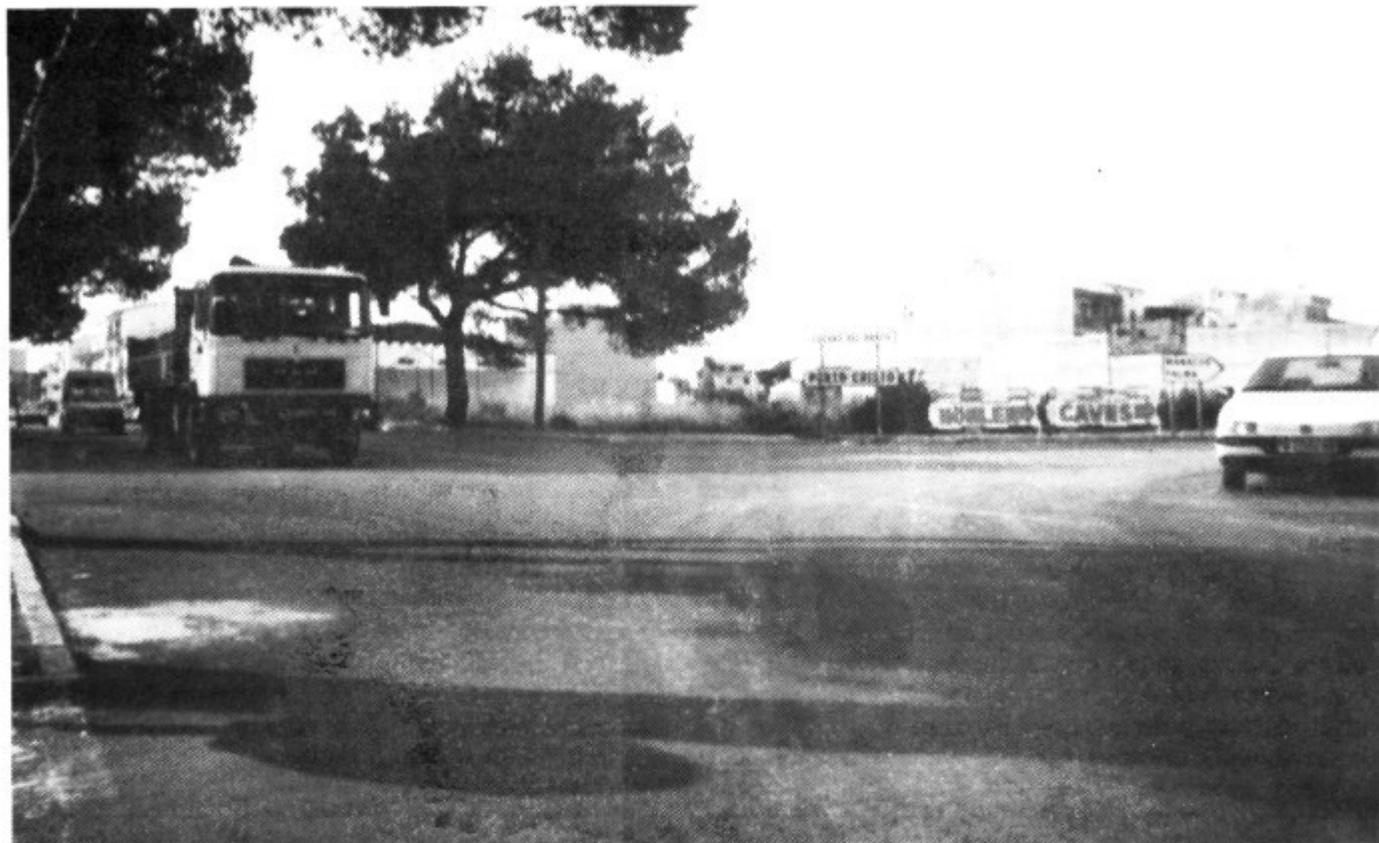
Steedo

C/. Veri, 2 - Tel. 82 09 35
PORTO CRISTO (Mallorca)



La «rotonda» tiene que hacerse antes de abril

Así lo prometió en público el presidente del C.I.M, Joan Verger



«Redacción»

Sabemos que la **Rotonda** de Porto Cristo, la que será vecina del campo de fútbol es una realidad en breves meses y que cuenta con el presupuesto reglamentario. Tan sólo un vecino se opone lo que significa una anécdota sin importancia por mucho que se llame Enrique Sureda Moragues. El Consell Insular de Mallorca propietario de la carretera tiene el dinero dis-

puesto, sólo falta los trámites para que una empresa de construcción se adjudique las obras, ya era hora porque llegamos a pensar que nunca se hiciese el tan esperado proyecto, que cuenta a sus espaldas 2 muertos, decenas de heridos y muchos coches lamentablemente dañados. Las cosas de palacio dicen que van despacio, pero el paso del caracol lo tienen superado hasta en Méjico.

ARMADURAS PORTO CRISTO

ESTRUCTURAS METALICAS
HERRERIA EN GENERAL

Presupuestos sin compromiso

C/. Canteras Blancas, s/n

Tel. 82 17 69

PORTO CRISTO



La 3ª Edad, el único visitante en los meses de invierno

Mallorca, convertida en temporada de invierno en una gran residencia de ancianos



«El Porto Cristo»

Todos los turistas son bien recibidos en Porto Cristo, ésto que vaya por delante antes de iniciar nuestras próximas líneas. Ahora bien, si se observa el turismo que nos visita desde octubre hasta marzo, nos da la impresión de que Mallorca se ha convertido en una gran residencia de ancianos, sean éstos de cualquier nacionalidad, jubilados del INSERSO o sindicalistas

ingleses. En Porto Cristo podemos observar el turista de invierno, casi todos pasan por las famosas CUEVAS que tenemos. Un buen precio, pensión completa y cuatro regalos controlados por las Agencias de mayor influencia. 5 meses para mantenimiento, evitar la subida del paro, financiar ciertos partidos políticos y contentar a votantes cautivos. La Democracia es un fracaso y el turismo de invierno su fiel reflejo.

Nuestra playa en invierno

La foto no lleva texto, tu serás quien lo ponga



NOTA.- No queremos ponerle pie de foto a esta postal que tú ves. Deja por un momento tus cosas y piensa 5 minutos un texto de 20 líneas para ilustrar esta imagen. Si no tienes tiempo ya te llegará la inspiración, es bueno la poesía en fechas frías. Imagínatela por ejemplo, en Julio.

Los solares de Porto Cristo están a favor de la ecología

Se trata de una vista del suelo urbano, de una urbanización donde viven vecinos civilizados



«El Porto Cristo»

Sabemos que no hacemos más que molestar y que cada mes damos la tabarra. Alguien lo tiene que hacer, no todos hemos nacido para ser médicos generales o ejecutivos de la política.

Pasen y vean, se trata de suelo urbano casi en el centro de un pueblo de 4.000 habitantes, que durante 3 meses alberga 15.000 vecinos y 4.000 plazas turísti-

cas. La hierba está ahí porque los propietarios son ecologistas y no se cercan y delimitan porque todavía no están entregados al Ayuntamiento, aunque paguen los impuestos hace años y esté construida el 70% de la urbanización. Que me lo expliquen, aquí señor, Antoni Sureda el urbanismo es un cachondeo y sinó que se lo digan a... el que esté libre, que tire la primera piedra.

El viejo Porto Cristo, está siendo embellecido

Muchas casas del centro del casco urbano de Porto Cristo están siendo reformadas, arregladas, pintadas sus fachadas, mejoradas sus aceras. Hasta los tejados han cambiado de aspecto. Sólo el asfalto desentona con el esfuerzo.



LOCALIZANDO A:
J. MUT
M. TERRASA
G. LLINAS

DECORACION

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

El bacheado prometido por «Pere Llinás» espera tumbado

Las calles del centro de Porto Cristo, no pueden calificarse como tales



«El Porto Cristo»

El Delegado de Servicios Generales, Pere Llinás, prometió entre otras cosas acabar con los baches de Porto Cristo, conociendo al mencionado político, vamos a esperar sentados o mejor tumbados porque con los baches, (no hay empresa adjudicatoria), porque lo hace la Brigada de obras o el personal de Porto Cristo. El Centro de Porto Cristo merece ingresar en el

Guines el mayor nº de baches por m² y donde más piedras existen por metro lineal. El señor Pere Llinás debe bachear todo el núcleo poblacional de Porto Cristo porque así lo prometió, de lo contrario le diremos y leeremos el programa electoral que presentó en Junio 91. Además casi 100 vecinos de Porto Cristo apoyaron a (C.B.) partido que aupó al político nacionalista al sillón de la dedicación exclusiva.

Teléfono: 82 10 04
C/ Mar, 9 - Porto Cristo



EUROPA TOURS S. A.
AGENCIA DE VIAJES

***VIAJES EUROPA TOURS, dispone de
terminal conectado directamente para efectuar
las reservas y venta de billetes de:***

**IBERIA LINEAS AEREAS - TRASMEDITERRANEA - VUELOS CHARTER
VUELOS NACIONALES E INTERNACIONALES - VIAJES DE LUNA DE MIEL
RESERVAS DE HOTEL - VIAJES DE ESTUDIOS - ALQUILER DE COCHES
VIAJES ORGANIZADOS - CAMBIO DE MONEDA - CRUCEROS - FERIAS
SERVICIO DE FAX - FOTOCOPIAS - CABINAS TELEFONICAS**

SERVICIO OFICIAL



AGENCIA PORTO CRISTO



CITRÖEN

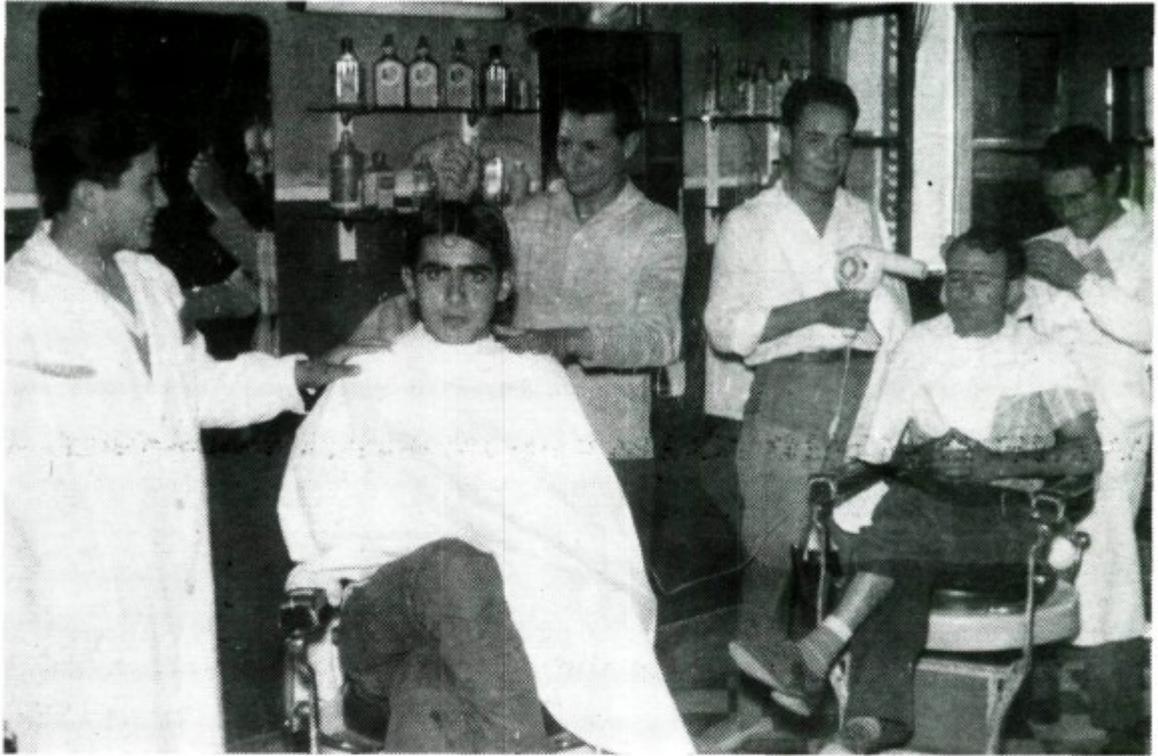


REPARACIÓN Y VENTA

GARAJE
CarSion

Av. Cala Petita, 10
Tel. 82 14 46
PORTO CRISTO

IMATGES D'AHIR



D'esquerra a dreta: Rafel Boletes, Miquel Ferré, Miquel Gelabert «Curt» E.P.D., Un ajudant, Joan Gomis, Tomeu Melis «Barber per un dia» E.P.D. 1956



PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76
PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

Tecnología
y
Confort



ASSOCIACIÓ DE PREMSA FORANA
PRINCESA, 24
07240 SANT JOAN